叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 新西印度群岛蜘蛛，《美国自然历史博物馆公报》，(new West Indian Spiders Bulletin) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

新西印度群岛蜘蛛，《美国自然历史博物馆公报》，(New West Indian Spiders Bulletin)

[nuː] [west] ['ɪndiən] ['spaɪdər] .
New West Indian Spiders .
新的 西方 印度 蜘蛛 .

新西印度蜘蛛。

[baɪ] ['neɪθn] [bæŋks] .
By Nathan Banks .
经过 内森 银行 .

作者：内森·班克斯。

['bʊlətɪn] [ʌv; əv][ðə; ði]
BULLETIN OF THE
公告 的 这

公告

[ə'merɪkən] [mju'ziːəm] [ʌv; əv] ['nætʃ(ə)rəl] ['hɪstri; 'hɪstəri] ,
AMERICAN MUSEUM OF NATURAL HISTORY ,
美国人 博物馆 的 自然的 历史 ,

美国自然历史博物馆

['vɑːl] . [ˌɛks'ɛks'θriː] , [ɑːrt] .
Vol . XXXIII , Art .
沃尔 . xxxiii , 艺术 .

第 33 卷，第 1 条

['ɛks'ɛl'aɪ] , [piː'piː] . - - - .
XLI , pp . 639 - 642 .
xli , pp . - - - .

XLI，第 639-642 页。

[nuː] [jɔːk] , [noʊ'vembər] - , - .
New York , November 21 , 1914 .
新的 约克 , 十一月 - , - .

纽约，1914年11月21日。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 639]
[页 -]

[第639页]

['ɑːrtɪk(ə)l]['ɛks'ɛl'aɪ] . — [nuː] [west] ['ɪndiən] ['spaɪdər] .
Article XLI . — NEW WEST INDIAN SPIDERS .
文章 xli . — 新的 西方 印度 蜘蛛 .

第四十一章——新西印度群岛蜘蛛。

[baɪ] ['neɪθn] [bæŋks] .
By Nathan Banks .
经过 内森 银行 .

作者：内森·班克斯。

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [nuː] ['spiːʃiːz] [wɜːr; wər] [faʊnd] [ɪn] [ðə; ði] [kɔːrs] [ʌv; əv] [æn; ən] [ɪg,zæmɪ'neɪʃ(ə)n] [ʌv; əv]

The	following	new	species	were	found	in	the	course	of	an	examination	of
这	下列的	新的	物种	是	成立	在	这	课程	的	一个	考试	的

[mə'tɪriəl] [ɪn] [ðə; ði] [ə'merɪkən] [mju'ziːəm] [ʌv; əv] ['nætʃ(ə)rəl] ['hɪstri; 'hɪstəri] [kə'lektɪd] [baɪ] ['draɪv, 'dɑːktɚ] . [ef]

material	in	the	American	Museum	of	Natural	History	collected	by	Dr	.	F
材料	在	这	美国人	博物馆	的	自然的	历史	集	经过	博士	.	F

. [iː] . [lʌts] [ænd; ənd] ['mɪstər] . [tʃɑːrlz] ['dʌbljuː] . ['lɛŋ] [ɪn] ['kjuːbə] [ænd; ənd] [baɪ] ['draɪv, 'dɑːktɚ] . [lʌts] [ɪn]

.	E	.	Lutz	and	Mr	.	Charles	W	.	Leng	in	Cuba	and	by	Dr	.	Lutz	in
.	E	.	卢茨	和	先生	.	查尔斯	W	.	冷	在	古巴	和	经过	博士	.	卢茨	在

['pɔːtu]['rikəu] .

Porto	Rico	.
波尔图	里科	.

在对美国自然历史博物馆收藏的标本进行检查的过程中，发现了以下新物种。这些标本由 FE Lutz 博士和 Charles W. Leng 先生在古巴采集，以及 Lutz 博士在波多黎各采集。

[ðə; ði] [taɪps] [ɑːr; ər] [ɪn] [ðæt] [ˌɪnstɪ'tuːʃ(ə)n] .

The	types	are	in	that	institution	.
这	类型	是	在	那	机构	.

这些类型都在那家机构里。

- - [en] . [ɛs'piː] .

Mecolœsthus	signatus	n	.	sp	.
-	-	n	.	sp	.

Mecolœsthus signatus n. sp.

[ˌsefələ'θoʊræks] [peɪl] , [wɪð; wɪθ] [blæk] ['miːdiən] [mɑːrk] , ['waɪdər] [æt; ət] [hed] ; ['stɜːrnəm] ['redɪʃ] [ɔːr] ['jeloʊɪʃ] .

Cephalothorax	pale	,	with	black	median	mark	,	wider	at	head	;	sternum	reddish	or	yellowish	.
头胸部	苍白	,	和	黑色的	中位数	标记	,	更广泛	在	头	;	胸骨	微红	或者	淡黄色	.

头胸部苍白，有黑色中线，头部较宽；胸骨呈红色或黄色。

['æbdəmən] [peɪl] , [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [blæk] ['miːdiən] [straɪp] , ['nærəud] [nɪr] ['mɪd(ə)l] ,

Abdomen	pale	,	with	a	black	median	stripe	,	narrowed	near	middle	,
腹部	苍白	,	和	一个	黑色的	中位数	条纹	,	范围缩小	靠近	中间	,

腹部颜色浅，中间有一条黑色条纹，靠近中部逐渐变窄。

[nɑːt] [riːtʃɪŋ] [æn'tɪriər] [end] [wer] [ðer; ðər] [ɪz] [æn; ən] [ə'bliːk] [straɪp] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['beɪsl] [spɑːt] [iːtʃ] [saɪd] ,

not	reaching	anterior	end	where	there	is	an	oblique	stripe	,	and	a	basal	spot	each	side	,
不是	到达	前部	结尾	在哪里	那里	是	一个	斜	条纹	,	和	一个	基础	点	每个	边	,

未到达前端，前端有一条斜纹，两侧各有一个基斑。

['ɔːlsoʊ] [æn; ən] ['æpɪkəl] [spɑːt] [iːtʃ] [saɪd] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['beɪsl] ['plʊrə] [ʃoʊ] [æn; ən] [ə'bliːk] [dɑːrk] [straɪp] .

also	an	apical	spot	each	side	,	and	the	basal	pleura	show	an	oblique	dark	stripe	.
还	一个	顶端	点	每个	边	,	和	这	基础	胸膜	展示	一个	斜	黑暗的	条纹	.

两侧各有一个顶端斑点，基底胸膜上可见一条斜向的暗色条纹。

[ðiːz] [maːrks][ɑːr; ər] [meɪd] [ʌp] [ʌv; əv] [smɔːl] [spɑːts] , [mɔːr] [ɔːr] [les] [kə'nektɪd] .

These	marks	are	made	up	of	small	spots	,	more	or	less	connected	.
这些	标记	是	制成	向上	的	小的	地点	,	更多的	或者	较少的	连接	.

这些痕迹由许多或多或少相连的小点组成。

[ðə; ði] ['ventər] [ʃoʊz] [ə; eɪ] ['næroʊ] , ['miːdiən] [blæk] [straɪp] ['fɑːloʊd] [baɪ][ə; eɪ] [raʊnd] [spɑːt] ,

The	venter	shows	a	narrow	,	median	black	stripe	followed	by	a	round	spot	,
这	腹部	演出	一个	狭窄的	,	中位数	黑色的	条纹	随后	经过	一个	圆形的	点	,

腹部中央有一条狭窄的黑色条纹，条纹后方有一个圆形斑点。

[sʌm; səm] ['dɪstəns] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['spɪnəˌrɛts] .

some	distance	before	the	spinnerets	.
一些	距离	前	这	纺丝器	.

在纺丝器前方一段距离处。

['femərə] ['redɪʃ] , ['blækɪʃ] [nɪr] [tɪp] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [waɪt] [bænd][æt; ət] [ɪk'striːm] [tɪp] ; - [dɑːrk]

Femora	reddish	,	blackish	near	tip	,	and	a	white	band	at	extreme	tip	;	tibiæ	dark
股骨	微红	,	黑褐色	靠近	提示	,	和	一个	白色的	乐队	在	极端	提示	;	-	黑暗的

,

,

,

股节呈红色，近尖端呈黑色，最尖端有一条白色带；胫节颜色较深。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [brɔːd] , [waɪt] [bænd] [nɪr] [tɪp] ; [rest][ʌv; əv][legz]['peɪlər] .

with	a	broad	,	white	band	near	tip	;	rest	of	legs	paler	.
和	一个	广阔	,	白色的	乐队	靠近	提示	;	休息	的	腿	肤色较浅	.

腿部末端附近有一条宽阔的白色条纹；其余部分颜色较浅。

[aɪz] [ɪn] [tuː] [gruːps] , [θriː] [iːtʃ] [saɪd] ([sʌb'iːkwəl] [ɪn] [saɪz]) [ɑːn][ə; eɪ] [dɪ'stɪŋkt] [ˌelɪ'veɪʃ(ə)n] ;

Eyes	in	two	groups	,	three	each	side	(	subequal	in	size	)	on	a	distinct	elevation	;
眼睛	在	二	团体	,	三	每个	边	(	次等	在	尺寸	)	在	一个	清楚的	海拔	;

眼睛分为两组，每侧三只（大小大致相等），位于明显的凸起上；

[ə; eɪ] . [em] . [iː] . ['mɪnɪt] , [kloʊz] [tə'geðər] ,

A	.	M	.	E	.	minute	,	close	together	,
一个	.	M	.	E	.	分钟	,	关闭	一起	,

AME分钟，紧密相连，

[ænd; ənd][æz; əz] [haɪ] [æz; əz] ['ʌpər] [edʒ] [ʌv; əv][ə; eɪ] . [es] . [iː] . ['æbdəmən] [ɪ'lɔːŋgeɪt] , [sə'lɪndrɪk(ə)l] ,

and	as	high	as	upper	edge	of	A	.	S	.	E	.	Abdomen	elongate	,	cylindrical	,
和	作为	高的	作为	上	边缘	的	一个	.	S	.	E	.	腹部	拉长	,	圆柱体	,

腹部上缘高度与 ASE 腹部上缘齐平，呈细长圆柱形，

['spɪnəˌrɛts] ['æpɪkəl] ; [legz] ['veri] [lɔːŋ] ; ['vʌlvl] ['eriə] ['kɔːrniəs] , ['jeloʊ] , [kɑːn'keɪv][bɪ'haɪnd] , [bʌt; bət]

spinnerets	apical	;	legs	very	long	;	vulval	area	corneous	,	yellow	,	concave	behind	,	but
纺丝器	顶端	;	腿	非常	长的	;	外阴	区域	角膜	,	黄色的	,	凹	在后面	,	但

['lɪt(ə)l]['swoʊlən] .

little	swollen	.
小的	肿	.

纺丝器位于顶端；腿很长；阴门区域角质，黄色，后部凹陷，但略微肿胀。

[leŋkθ; leŋθ] ; [sɛf] .

Length	;	ceph	.
长度	;	头状	.

长度；头。

[wʌn][m; ʌm] . ; ['æbdəmən][ˌtuː'tuː] . [faɪv][m; ʌm] .

1	mm	.	;	abdomen	2	.	5	mm	.
1	毫米	.	;	腹部	2	.	5	毫米	.

1毫米；腹部2.5毫米。

; ['fiːmər][aɪ] , - [m; ʌm] . ; ['fiːmər][ˌaɪ 'viː] , - [m; ʌm] .

;	femur	I	,	12	mm	.	;	femur	IV	,	10	mm	.
;	股骨	我	,	-	毫米	.	;	股骨	第四	,	-	毫米	.

股骨 I，12 毫米；股骨 IV，10 毫米。

[frʌm; frəm][ˌnɑːgəˈwɑːboʊ] , [ˈpɔːtu][ˈrikəu] , [mɑːrtʃ] .
From **Naguabo** **,** **Porto** **Rico** **,** **March** **.**
从 纳瓜博 , 波尔图 里科 , 行进 .

三月，来自波多黎各纳瓜博。

[noʊ] . - , [dept] . [ˌɪnˈviː] .
No **.** **21669** **,** **Dept** **.** **Inv** **.**
不 . - , 部门 . 投资 .

第 21669 号，调查部

.
Zoölogy **.**
动物学 .

动物学。

- [grɪziːə][en] . [ɛsˈpiː] .
Callilepsis **grisea** **n** **.** **sp** **.**
- 灰烬 n . sp .

Callilepsis grisea n. sp.

[ˌsefələˈθoʊræks] [ˈredɪʃ] [braʊn] , [kloʊðd] [wɪð; wɪθ] [waɪt] [her] ; [blæk] [ɪn] [aɪ] - [ˈriːdʒən] ; [ˈmændɪb(ə)l]
Cephalothorax **reddish** **brown** **,** **clothed** **with** **white** **hair** **;** **black** **in** **eye** **-** **region** **;** **mandibles**
头胸部 微红 棕色的 , 穿着衣服 和 白色的 头发 ; 黑色的 在 眼睛 - 地区 ; 下颚
[ˈredɪʃ] [braʊn] ;
reddish **brown** **;**
微红 棕色的 ;

头胸部呈红棕色，覆盖着白色毛发；眼部为黑色；下颚呈红棕色；

[legz] [ˈjeloʊɪʃ] , [ˈdɑːrkər][ɑːn] [æn'tɪriər] [ˈtɑːsai, -siː][ænd; ənd][ˌmetəˈtɑːsəsai] ,
legs **yellowish** **,** **darker** **on** **anterior** **tarsi** **and** **metatarsi** **,**
腿 淡黄色 , 较暗 在 前部 跗骨 和 跖骨 ,

腿部呈淡黄色，前跗节和后跗节颜色较深。

[ə; eɪ][dɑːrk][bænd][ɑːn][ˈmɪd(ə)l][ʌv; əv] - [ˌaɪˈaɪˈaɪ][ænd; ənd][ˌaɪ ˈviː][ænd; ənd] [ðiːz] [ˌmetəˈtɑːsəsai] [ˈræðər]
a **dark** **band** **on** **middle** **of** **tibiæ** **III** **and** **IV** **and** **these** **metatarsi** **rather**
一个 黑暗的 乐队 在 中间 的 - 三、 和 第四 和 这些 跖骨 相当
[dɑːrk] ;
dark **;**
黑暗的 ;

第三、四胫骨中部有一条深色带，这些跖骨颜色也较深；

[ˈstɜːrnəm] [ˈjeloʊɪʃ] [braʊn] , [ˈdɑːrkər][ɑːn][saɪdz] ; [ˈæbdəmən] [ˈgreɪɪʃ] [waɪt] [əˈbʌv] [ænd; ənd] [bɪˈloʊ] ,
sternum **yellowish** **brown** **,** **darker** **on** **sides** **;** **abdomen** **grayish** **white** **above** **and** **below** **,**
胸骨 淡黄色 棕色的 , 较暗 在 侧面 ; 腹部 灰蒙蒙的 白色的 多于 和 以下 ,

胸骨黄褐色，两侧颜色较深；腹部上下表面呈灰白色。

[əˈbʌv] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈmiːdiən] [ˈbeɪsl] [ˈblækɪʃ] [striːk] ,
above **with** **a** **median** **basal** **blackish** **streak** **,**
多于 和 一个 中位数 基础 黑褐色 条纹 ,

上方有一条基部中央的黑色条纹，

[ə; eɪ][dɑːrk] [striːk] [ɑːn] [iːtʃ] [æn'tɪriər] [ˈpluərɔn] [ænd; ənd][ə; eɪ][dɑːrk] [striːk] [iːtʃ] [saɪd] [tɔːrd] [ˈeɪpeks]
a **dark** **streak** **on** **each** **anterior** **pleuron** **and** **a** **dark** **streak** **each** **side** **toward** **apex**
一个 黑暗的 条纹 在 每个 前部 胸膜 和 一个 黑暗的 条纹 每个 边 朝向 顶点
,
,
,

每侧前胸膜上有一条深色条纹，两侧朝向顶端各有一条深色条纹。

[ænd; ənd] [tuː] [ˈblækɪʃ] [spɑːts] [əˈbʌv] [ˈspɪnəˌrɛts] , [ˈlætər] [ˈbraʊnɪʃ] .
and **two** **blackish** **spots** **above** **spinnerets** **,** **latter** **brownish** **.**
和 二 黑褐色 地点 多于 纺丝器 , 后者 棕褐色 .

纺丝器上方有两个黑色斑点，后者呈褐色。

[ˌsefələ'θoʊræks] ['nærəʊ] ; [aɪ] - ['roʊz; 'raʊz] [ʃɔ:rt] [ænd; ənd][fɑ:r][ə'pɑ:rt] ; [pi:] . [em] . [i:] . ['slaɪtli]

Cephalothorax	**narrow**	**;**	**eye**	**-**	**rows**	**short**	**and**	**far**	**apart**	**;**	**P**	**.**	**M**	**.**	**E**	**.**	**slightly**
头胸部	狭窄的	;	眼睛	-	行	短的	和	远的	除	;	P	.	M	.	E	.	轻微地

['oʊv(ə)l] ,

oval	**,**
椭圆形	,

头胸部狭窄；眼列短而间距大；PME略呈椭圆形，

[ə'baʊt] [θri:] [da'ɪæmɪtəz][ə'pɑ:rt][ænd; ənd] [mʌtʃ] ['kloʊzər][tu:; tə][ðə; ði]['lɑ:rdʒər][pi:] . [es] . [i:] . ;

about	**three**	**diameters**	**apart**	**and**	**much**	**closer**	**to**	**the**	**larger**	**P**	**.**	**S**	**.**	**E**	**.**	**;**
关于	三	直径	除	和	很多	更近	到	这	更大的	P	.	S	.	E	.	;

相距约三个直径，并且更靠近较大的PSE；

[legz] ['mɑ:dərətli] [lɔ:ŋ] , ['veri] ['heri] [ɔ:r] ['brɪsli] , [ænd; ənd][wɪð; wɪθ] [staʊt] [spaɪnz] [ɪ'speʃəli] [ɑ:n]

legs	**moderately**	**long**	**,**	**very**	**hairy**	**or**	**bristly**	**,**	**and**	**with**	**stout**	**spines**	**especially**	**on**
腿	中等程度	长的	,	非常	毛茸茸	或者	刚毛的	,	和	和	肥硕	脊柱	尤其	在

['femərə] [ˌaɪ'aɪ'aɪ][ænd; ənd][ˌaɪ 'vi:] ;

femora	**III**	**and**	**IV**	**;**
股骨	三、	和	第四	;

腿中等长度，多毛或刚毛，股节 III 和 IV 上有粗壮的刺；

- [aɪ][ænd; ənd][i:][wɪð; wɪθ] [θri:] [spaɪnz] [bɪ'ni:θ] , [wʌn][æt; ət] [beɪs] , [wʌn][æt; ət]['mɪd(ə)l] ,

tibiæ	**I**	**and**	**II**	**with**	**three**	**spines**	**beneath**	**,**	**one**	**at**	**base**	**,**	**one**	**at**	**middle**	**,**
-	我	和	二	和	三	脊柱	下面	,	一	在	根据	,	一	在	中间	,

胫节 I 和 II 下方有三根刺，一根在基部，一根在中部，

[wʌn][æt; ət][tɪp] , [ˌmetə'tɑ:səsai][wɪð; wɪθ]['beɪsl] [spaɪn]['oʊnli] ; [ˌmetə'tɑ:səsai][ænd; ənd]['tɑ:sai, -si:]

one	**at**	**tip**	**,**	**metatarsi**	**with**	**basal**	**spine**	**only**	**;**	**metatarsi**	**and**	**tarsi**
一	在	提示	,	跖骨	和	基础	脊柱	仅有的	;	跖骨	和	跗骨

['skɔpju,leit] [bɪ'ni:θ] ;

scopulate	**beneath**	**;**
覆盖	下面	;

一根在尖端，跖骨仅具有基棘；跖骨和跗骨在下方有鳞片；

[haɪnd][legz] [mɔ:r] [ˊnju:mərəsli] [spaɪnd] ; ['stɜ:rnəm][wʌns][ænd; ənd][ə; eɪ][hæf][lɔ:ŋgər][ðæn; ðən] [brɔ:d] ,

hind	**legs**	**more**	**numerously**	**spined**	**;**	**sternum**	**once**	**and**	**a**	**half**	**longer**	**than**	**broad**	**,**
后	腿	更多的	很多	带刺的	;	胸骨	一次	和	一个	一半	更长	比	广阔	,

后腿骨刺较多；胸骨长是宽的1.5倍。

['pɔɪntɪd] [bɪ'haɪnd] , ['nærəud] [ɪn] [frʌnt] ; ['æbdəmən] ['fʊli] [twaɪs] [æz; əz] [lɔ:ŋ] [æz; əz] [brɔ:d] , [saɪdz]

pointed	**behind**	**,**	**narrowed**	**in**	**front**	**;**	**abdomen**	**fully**	**twice**	**as**	**long**	**as**	**broad**	**,**	**sides**
尖	在后面	,	范围缩小	在	正面	;	腹部	完全	两次	作为	长的	作为	广阔	,	侧面

['sʌb'pærəlel] .

subparallel	**.**
亚平行	.

后部尖，前部变窄；腹部长度是宽度的两倍，两侧近乎平行。

[leŋkθ; leŋθ][sɪks] . [eɪt][m; ʌm] .

Length	**6**	**.**	**8**	**mm**	**.**
长度	6	.	8	毫米	.

长度 6.8 毫米。

[frʌm; frəm] - - [wʌn] / [ˌtu:'tu:] ['kilə,mi:təz] [saʊθ] [ʌv; əv]['pi:nɑ:r][del] ['ri:əu] , ['kju:bə] , [sep'tembər] .

From	**12**	**-**	**1**	**/**	**2**	**kilometers**	**south**	**of**	**Pinar**	**del**	**Rio**	**,**	**Cuba**	**,**	**September**	**.**
从	-	-	1	/	2	公里	南	的	皮纳尔	del	里约热内卢	,	古巴	,	九月	.

9 月，从古巴比那尔德里奥以南 12.5 公里处出发。

[noʊ] .

No	**.**
不	.

不。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 640]
[页 -]

[第640页]

- , [dept] . [ˌɪn'viː] .
21670 , Dept . Inv .
- , 部门 . 投资 .

21670，部门调查。

.
Zoölogy .
动物学 .

动物学。

['wʊlfɪlə] - [en] . [ɛs'piː] .
Wulfila pretiosa n . sp .
伍尔菲拉 - n . sp .

Wulfila pretiosa n. sp.

[peɪl] ['jeloʊɪʃ] .
Pale yellowish .
苍白 淡黄色 .

淡黄色。

[ˌsefələ'θoʊræks] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['griːnɪʃ] [straɪp] [iːtʃ] [saɪd] , [ə; eɪ] ['griːnɪʃ] [mɑːrk]['oʊvər] [gruːv] ,
Cephalothorax with a greenish stripe each side , a greenish mark over groove ,
头胸部 和 一个 绿绿色 条纹 每个 边 , 一个 绿绿色 标记 超过 槽 ,

头胸部两侧各有一条绿色条纹，沟槽上方有一块绿色斑点，

[ænd; ənd] [tuː] [feɪnt] [laɪnz] [bæk] [frʌm; frəm][piː] . [em] . [iː] . ; ['mændɪb(ə)l][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['griːnɪʃ]
and two faint lines back from P . M . E . ; mandibles with a greenish
和 二 头晕的 线条 后退 从 P . M . E . ; 下颚 和 一个 绿绿色
['vɜːrtɪk(ə)l][laɪn][ɪn]['mɪd(ə)l] .
vertical line in middle .
垂直的 线 在 中间 .

从 PME 向后看有两条淡淡的线；上颚中间有一条绿色的竖线。

['æbdəmən][wɪð; wɪθ][dɑːrk] ['griːnɪʃ] [ɔːr] ['nɪrli] ['blækɪʃ] [straɪp] [iːtʃ] [saɪd] [riːtʃɪŋ] [tuː; tə]['mɪd(ə)l] ,
Abdomen with dark greenish or nearly blackish stripe each side reaching to middle ,
腹部 和 黑暗的 绿绿色 或者 几乎 黑褐色 条纹 每个 边 到达 到 中间 ,

腹部两侧各有一条深绿色或近乎黑色的条纹延伸至腹部中部。

[ə; eɪ][spɑːt][bɪ'haɪnd][ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd][ə; eɪ][lɑːrdʒ]['miːdiən][spɑːt] [ə'bʌv] ['spɪnəˌrɛts] , [fɔːr] [smɔːl][dɑːrk]
a spot behind it , and a large median spot above spinnerets , four small dark
一个 点 在后面 它 , 和 一个 大的 中位数 点 多于 纺丝器 , 四 小的 黑暗的
['dɑːts][ɪn][mɪd] - ['dɔːrsəm] ;
dots in mid - dorsum ;
点 在 中 - 背部 ;

背部有一个斑点，纺丝器上方有一个大的中斑，背部中部有四个小黑点；

[legz][wɪð; wɪθ][feɪnt][dɑːrk][spɑːts][æt; ət]['beɪsiːz][ʌv; əv]['meni] [spaɪnz][ɑːn]['femərə][ænd; ənd] - .
legs with faint dark spots at bases of many spines on femora and tibiæ .
腿 和 头晕的 黑暗的 地点 在 基地 的 许多 脊柱 在 股骨 和 - .

腿部股节和胫节上许多棘刺的基部有淡淡的深色斑点。

[ˌsefələ'θoʊræks] ['nærəʊ] [ɪn] [frʌnt] , [ə; eɪ] . [em] . [iː] . ['hɑːrdli] [mɔːr] [ðæn; ðən][daɪ'æmɪtər][ə'pɑːrt] ;
Cephalothorax narrow in front , A . M . E . hardly more than diameter apart ;
头胸部 狭窄的 在 正面 , 一个 . M . E . 几乎 更多的 比 直径 除 ;

头胸部前部狭窄，AME间距几乎不超过直径；

[ə'baʊt][æz; əz][kloʊz][tuː; tə][ðə; ði]['veri] [mʌtʃ] ['lɑːrdʒər][ə; eɪ] . [es] . [iː] . [pɑː'stɪriər] [aɪ] - [roʊ] ['nɪrli]
about **as** **close** **to** **the** **very** **much** **larger** **A** **.** **S** **.** **E** **.** **Posterior** **eye** **-** **row** **nearly**
关于 作为 关闭 到 这 非常 很多 更大的 一个 . S . E . 后部 眼睛 - 排 几乎
[streɪt] ,
straight **,**
直的 ,

几乎与更大的 ASE 后眼列非常接近，几乎是直线，

[ðə; ði] [aɪz] ['iːkwəl][ænd; ənd][æz; əz][lɑːrdʒ][æz; əz][ə; eɪ] . [es] . [iː] . , [piː] . [em] . [iː] . [ə'baʊt] [tuː]
the **eyes** **equal** **and** **as** **large** **as** **A** **.** **S** **.** **E** **.** **,** **P** **.** **M** **.** **E** **.** **about** **two**
这 眼睛 平等的 和 作为 大的 作为 一个 . S . E . , P . M . E . 关于 二
[da'ɪæmɪtəz][ə'pɑːrt] ,
diameters **apart** **,**
直径 除 ,

双眼大小相等，与 ASE 和 PME 相近，间距约为两个直径。

[ænd; ənd][ə'baʊt][æz; əz][fɑːr][frʌm; frəm][piː] . [es] . [iː] . [legz] [lɔːŋ] [ænd; ənd]['slendər] ,
and **about** **as** **far** **from** **P** **.** **S** **.** **E** **.** **Legs** **long** **and** **slender** **,**
和 关于 作为 远的 从 P . S . E . 腿 长的 和 苗条 ,

与PSE的距离差不多，腿又长又细，

[fɜːrst][ænd; ənd] [fɔːrθ] [per] [ə'baʊt]['iːkwəl] , [ɔːl][wɪð; wɪθ] [staʊt] [spaɪnz][ɑːn]['femərə] ; - [ænd; ənd]
first **and** **fourth** **pair** **about** **equal** **,** **all** **with** **stout** **spines** **on** **femora** **;** **tibiæ** **and**
第一的 和 第四 一对 关于 平等的 , 全部 和 肥硕 脊柱 在 股骨 ; - 和
[ˌmetə'tɑːsəsai]
metatarsi
跖骨

第一对和第四对长度大致相等，股节、胫节和跖节上均具粗壮的棘刺。

[aɪ][ænd; ənd][iː] [iːtʃ] [wɪð; wɪθ] [tuː] [perz] [ʌv; əv] ['veri] [lɔːŋ] [spaɪnz] , [nʌn] [æt; ət][tɪps] .
I **and** **II** **each** **with** **two** **pairs** **of** **very** **long** **spines** **,** **none** **at** **tips** **.**
我 和 二 每个 和 二 对 的 非常 长的 脊柱 , 没有任何 在 尖端 .

I 和 II 各有两对很长的刺，尖端没有刺。

[ðə; ði] [blæk] [her] [ɑːn][tɪps][ʌv; əv] , [lɪp][ænd; ənd]['mændɪb(ə)l][ɪz] ['veri] ['prɑːmɪnənt] .
The **black** **hair** **on** **tips** **of** **maxillæ** **,** **lip** **and** **mandibles** **is** **very** **prominent** **.**
这 黑色的 头发 在 尖端 的 马克西尔 , 唇 和 下颚 是 非常 著名的 .

上颌骨、嘴唇和下颌骨尖端的黑色毛发非常明显。

['æbdəmən] [twaɪs] [æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz] [brɔːd] .
Abdomen **twice** **as** **long** **as** **broad** **.**
腹部 两次 作为 长的 作为 广阔 .

腹部长度是宽度的两倍。

[leŋkθ; leŋθ][fɔːr] . [faɪv][m; ʌm] . ;
Length **4** **.** **5** **mm** **.** **;**
长度 4 . 5 毫米 . ;

长度 4.5 毫米；

[leg][aɪ] , [eɪt][m; ʌm] .
leg **I** **,** **8** **mm** **.**
腿 我 , 8 毫米 .

腿 I，8 毫米。

[frʌm; frəm][sæn]['kaːlɔs][ˌiː es 'tiː] . , [ˌgwɑːn'tɑːnəˌmoʊ] , ['kjuːbə] . [ɑːk'toʊbər] .
From **San** **Carlos** **Est** **.** **,** **Guantanamo** **,** **Cuba** **.** **October** **.**
从 圣 卡洛斯 估计 . , 关塔那摩 , 古巴 . 十月 .

来自古巴关塔那摩圣卡洛斯东部。十月。

[noʊ] . - , [dept] . [ˌɪn'viː] .
No **.** **21671** **,** **Dept** **.** **Inv** **.**
不 . - , 部门 . 投资 .

第 21671 号，调查部

.

Zoölogy **.**
动物学 .

动物学。

['wʊlfɪlə] [ɪˌmækjʊ'leɪtə] [en] . [ɛs'piː] .
Wulfila **immaculata** **n** **.** **sp** **.**
伍尔菲拉 圣母无玷 n . sp .

Wulfila immaculata n. sp.

[waɪt] [ɔːr] [peɪl] ['jeloʊɪʃ] [θruː'aʊt] , [ˌʌn'mɑːrkt] ; [ðə; ði] [aɪz] [ɑːn] [blæk] [rɪŋz] , [ðə; ði] [klɔːz] [blæk] ,
White **or** **pale** **yellowish** **throughout** **,** **unmarked** **;** **the** **eyes** **on** **black** **rings** **,** **the** **claws** **black** **,**
白色的 或者 苍白 淡黄色 自始至终 , 未标记 ; 这 眼睛 在 黑色的 戒指 , 这 爪子 黑色的 ,

通体白色或淡黄色，无斑纹；眼睛位于黑色环状眼窝处，爪子为黑色。

[ænd; ənd][ðə; ði] [æn'tɪriər] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['vʌlvə] ['redɪʃ] .
and **the** **anterior** **edge** **of** **the** **vulva** **reddish** **.**
和 这 前部 边缘 的 这 外阴 微红 .

外阴前缘呈红色。

[ðə; ði][ə; eɪ] . [em] . [iː] . [smɔːl] , [bʌt; bət]['lɪt(ə)l] [mɔːr] [ðæn; ðən][ðer; ðər][daɪ'æmɪtər][ə'pɑːrt] ,
The **A** **.** **M** **.** **E** **.** **small** **,** **but** **little** **more** **than** **their** **diameter** **apart** **,**
这 一个 . M . E . 小的 , 但 小的 更多的 比 他们的 直径 除 ,

AME很小，但彼此之间的距离也仅仅比它们的直径大一点点。

[ə'baʊt] [twaɪs] [æz; əz] [fɑːr][frʌm; frəm][ðə; ði] ['pleɪnli] [lɑːrdʒ][ə; eɪ] . [es] . [iː] . ,
about **twice** **as** **far** **from** **the** **plainly** **large** **A** **.** **S** **.** **E** **.** **,**
关于 两次 作为 远的 从 这 显然 大的 一个 . S . E . ,

距离明显很大的 ASE 大约两倍远，

[piː] . [em] . [iː] . ['nɪrli] [θriː] [da'ɪæmɪtəz][ə'pɑːrt] ,
P **.** **M** **.** **E** **.** **nearly** **three** **diameters** **apart** **,**
P . M . E . 几乎 三 直径 除 ,

PME相距近三个直径，

[ænd; ənd]['oʊnli][ə'baʊt] [tuː] [da'ɪæmɪtəz][frʌm; frəm][ðə; ði][piː] . [es] . [iː] . ['mændɪb(ə)l][wɪð; wɪθ]['oʊnli][faɪn] [her] ;
and **only** **about** **two** **diameters** **from** **the** **P** **.** **S** **.** **E** **.** **Mandibles** **with** **only** **fine** **hairs** **;**
和 仅有的 关于 二 直径 从 这 P . S . E . 下颚 和 仅有的 美好的 头发 ;

距离 PSE 下颚只有大约两个直径，上面只有细毛；

[legz] [lɔːŋ] , [ænd; ənd] ['veri] ['slendər] , [ðə; ði][fɜːrst] [per] [mɔːr] [ðæn; ðən] [twaɪs] [æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz][ðə; ði] ['bɑːdi] ,
legs **long** **,** **and** **very** **slender** **,** **the** **first** **pair** **more** **than** **twice** **as** **long** **as** **the** **body** **,**
腿 长的 , 和 非常 苗条 , 这 第一的 一对 更多的 比 两次 作为 长的 作为 这 身体 ,

腿又长又细，第一对腿的长度是身体的两倍多。

[ɔːl][wɪð; wɪθ] ['veri] [lɔːŋ] , ['slendər] [spaɪnz] , [ænd; ənd][faɪn] [her] .
all **with** **very** **long** **,** **slender** **spines** **,** **and** **fine** **hairs** **.**
全部 和 非常 长的 , 苗条 脊柱 , 和 美好的 头发 .

它们都长着非常长而细的刺，并且有细毛。

['æbdəmən] ['nɪrli] [twaɪs] [æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz] [brɔːd] ; ['vʌlvə] [ʃoʊz] [tuː] ['redɪʃ] [maːrks][ɪn] [frʌnt] ,
Abdomen **nearly** **twice** **as** **long** **as** **broad** **;** **vulva** **shows** **two** **reddish** **marks** **in** **front** **,**
腹部 几乎 两次 作为 长的 作为 广阔 ; 外阴 演出 二 微红 标记 在 正面 ,

腹部长度几乎是宽度的两倍；外阴前端有两个红色斑点，

[ænd; ənd][bɪ'haɪnd][ɪz][ə; eɪ][lɑːrdʒ][ˌɪndɪ'stɪŋkt]['kævəti] .

and	behind	is	a	large	indistinct	cavity	.
和	在后面	是	一个	大的	模糊	空腔	.

后面是一个模糊不清的大空腔。

[leŋkθ; leŋθ][θriː][m; ʌm] . ;

Length	3	mm	.	;
长度	3	毫米	.	;

长度 3 毫米；

[leg][aɪ] , ['sɛvən] . [faɪv][m; ʌm] .

leg	I	,	7	.	5	mm	.
腿	我	,	7	.	5	毫米	.

第一腿，7.5 毫米。

[taɪp] [frʌm; frəm]['sɛvən] ['kilə,miːtəz] [nɔːrθ] [ʌv; əv][viː'njɑː.lɪs] , ['kjuːbə] , [sep'tembər] , [noʊ] . - , [dept]

Type	from	7	kilometers	north	of	Viñales	,	Cuba	,	September	,	No	.	21687	,	Dept
类型	从	7	公里	北	的	比尼亚莱斯	,	古巴	,	九月	,	不	.	-	,	部门

. [ˌɪn'viː] . .

.	Inv	.	Zoölogy	.
.	投资	.	动物学	.

模式标本来自古巴比尼亚莱斯以北 7 公里处，9 月，编号 21687，动物学研究部。

['pærəˌtaɪps][frʌm; frəm][kə'bænəz] , ['kjuːbə] , [sep'tembər] ; [ˌnɑːgə'wɑːboʊ] , ['pɔːtu]['rikəu] , [mɑːrtʃ] ;

Paratypes	from	Cabanas	,	Cuba	,	September	;	Naguabo	,	Porto	Rico	,	March	;
副型	从	小屋	,	古巴	,	九月	;	纳瓜博	,	波尔图	里科	,	行进	;

[ænd; ənd]['moʊnə]['aɪlənd] ,

and	Mona	Island	,
和	莫娜	岛	,

副模标本来自古巴卡瓦纳斯（9月）、波多黎各纳瓜博（3月）和莫纳岛。

['fɛbjəˌwɛri] . [ˌɛnˌoʊ'ɛs] . - [ænd; ənd] - [tuː; tə] - , [dept] . [ˌɪn'viː] .

Feb	.	Nos	.	21672	and	21682	to	21686	,	Dept	.	Inv	.
二月	.	编号	.	-	和	-	到	-	,	部门	.	投资	.

二月份第 21672 号和第 21682 号至第 21686 号，部门调查。

.

Zoölogy	.
动物学	.

动物学。

- - [en] . [ɛs'piː] .

Bathyphantes	semicincta	n	.	sp	.
-	-	n	.	sp	.

Bathyphantes semicincta n. sp。

[ˌsefələ'θoʊræks] [dʌl] ['jeloʊɪʃ] , [ə; eɪ]['mɑːrdʒɪn(ə)l][dɑːrk] [siːm] , [aɪz] [ɑːn] [blæk] [spɑːts] ; ['mændɪb(ə)l]

Cephalothorax	dull	yellowish	,	a	marginal	dark	seam	,	eyes	on	black	spots	;	mandibles
头胸部	乏味的	淡黄色	,	一个	边缘	黑暗的	接缝	,	眼睛	在	黑色的	地点	;	下颚

[dʌl] ['jeloʊɪʃ] .

dull	yellowish	.
乏味的	淡黄色	.

头胸部呈暗黄色，边缘有一条深色缝，眼睛位于黑点上；上颚呈暗黄色。

[legz] [peɪl] ['jeloʊɪʃ] , ['femərə][ænd; ənd] - [mɔːr] ['waɪtɪʃ] , - [ænd; ənd] - [aɪ][ænd; ənd]

Legs	pale	yellowish	,	femora	and	coxæ	more	whitish	,	tibiæ	and	patellæ	I	and
腿	苍白	淡黄色	,	股骨	和	-	更多的	白色	,	-	和	-	我	和

[ˌaɪ 'viː] [tɪpt] [wɪð; wɪθ] [blæk] .

IV	tipped	with	black	.
第四	倾斜	和	黑色的	.

腿部呈淡黄色，股节和髋节呈白色，胫节和髌骨 I 和 IV 末端呈黑色。

['stɜːrnəm] ['jeloʊɪʃ] , ['mɑːrdʒənd][wɪð; wɪθ][dɑːrk] .

Sternum	**yellowish**	**,**	**margined**	**with**	**dark**	**.**
胸骨	淡黄色	,	边缘	和	黑暗的	.

胸骨淡黄色，边缘呈深色。

['æbdəmən] [ə'bʌv] [greɪ] , [wɪð; wɪθ] ['skætərd] [waɪt] [spɑːts][ænd; ənd]['lɑːrdʒər] [blæk] ['pætʃɪz] ; [ə; eɪ]

Abdomen	**above**	**gray**	**,**	**with**	**scattered**	**white**	**spots**	**and**	**larger**	**black**	**patches**	**;**	**a**
腹部	多于	灰色的	,	和	疏散	白色的	地点	和	更大的	黑色的	补丁	;	一个

['beɪsl] [blæk] [spɑːt] [iːtʃ] [saɪd] ,

basal	**black**	**spot**	**each**	**side**	**,**
基础	黑色的	点	每个	边	,

腹部上方呈灰色，散布着白色斑点和较大的黑色斑块；两侧各有一个基部黑点。

[ænd; ənd] [tuː] ['ʌðər] [iːtʃ] [saɪd] [tɔːrd] [tɪp] ,

and	**two**	**others**	**each**	**side**	**toward**	**tip**	**,**
和	二	其他的	每个	边	朝向	提示	,

尖端两侧各有两个，

[ðə; ði][læst]['lɑːrdʒər][ænd; ənd] [ɪk'stendɪŋ] [daʊn] [ɑːn][saɪdz][tuː; tə] [nɪr] [ðə; ði] ['spɪnəˌrɛts] ; [ə; eɪ][lɑːrdʒ] ,

the	**last**	**larger**	**and**	**extending**	**down**	**on**	**sides**	**to**	**near**	**the**	**spinnerets**	**;**	**a**	**large**	**,**
这	最后的	更大的	和	扩展	向下	在	侧面	到	靠近	这	纺丝器	;	一个	大的	,

最后一个较大，向下延伸到两侧靠近纺丝器；一个大的，

[ə'bliːk] , [dɑːrk][spɑːt][ɑːn] ['plʊrə] , [ænd; ənd][wʌn] [nɪr] [beɪs] ; ['ventər][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][lɑːrdʒ] ,

oblique	**,**	**dark**	**spot**	**on**	**pleura**	**,**	**and**	**one**	**near**	**base**	**;**	**venter**	**with**	**a**	**large**	**,**
斜	,	黑暗的	点	在	胸膜	,	和	一	靠近	根据	;	腹部	和	一个	大的	,

胸膜上有斜向的深色斑点，基部附近也有一个；腹部有一个大的，

['miːdiən] ['blækɪʃ] [spɑːt] , [kɑːn'keɪv][ɪn] [frʌnt] , [dɑːrk][ɑːn][saɪdz][ʌv; əv] ['dʒenɪtl] [gruːv] .

median	**blackish**	**spot**	**,**	**concave**	**in**	**front**	**,**	**dark**	**on**	**sides**	**of**	**genital**	**groove**	**.**
中位数	黑褐色	点	,	凹	在	正面	,	黑暗的	在	侧面	的	生殖器	槽	.

生殖沟中央有一块黑色斑点，前端凹陷，两侧颜色较深。

[legz] [aɪ][ænd; ənd][iː] ['veri] [lɔːŋ] , [mʌtʃ] [lɔːŋgər][ðæn; ðən] ['ʌðər] , [ɔːl][wɪð; wɪθ] ['meni] [lɔːŋ] ,

Legs	**I**	**and**	**II**	**very**	**long**	**,**	**much**	**longer**	**than**	**others**	**,**	**all**	**with**	**many**	**long**	**,**
腿	我	和	二	非常	长的	,	很多	更长	比	其他的	,	全部	和	许多	长的	,

第一和第二腿很长，比其他腿长得多，而且都有很多长长的腿。

[faɪn] [bʌt; bət] [stɪf] , [her] [ænd; ənd][sʌm; səm] [ɪ'rekt] ['bristlz] [ɑːn] - ,

fine	**but**	**stiff**	**,**	**hairs**	**and**	**some**	**erect**	**bristles**	**on**	**tibiæ**	**,**
美好的	但	僵硬的	,	头发	和	一些	直立	刷毛	在	-	,

胫节上有细而硬的毛和一些直立的刚毛，

[ə; eɪ] [lɔːŋ] [wʌn][æt; ət][tɑːp][ʌv; əv] [iːtʃ] [pə'telə] [ə'bʌv] [ænd; ənd][wʌn] [nɪr] ['mɪd(ə)l][ʌv; əv]['tɪbiə] [ə'bʌv]

a	**long**	**one**	**at**	**top**	**of**	**each**	**patella**	**above**	**and**	**one**	**near**	**middle**	**of**	**tibia**	**above**
一个	长的	一	在	顶部	的	每个	髌骨	多于	和	一	靠近	中间	的	胫骨	多于

.

:

.

髌骨上方顶部有一条长骨，胫骨上方中部附近有一条骨。

[leŋkθ; leŋθ][wʌn] . [eɪt][m; ʌm] .

Length	**1**	**.**	**8**	**mm**	**.**
长度	1	.	8	毫米	.

长度 1.8 毫米。

[frʌm; frəm]['sɛvən] ['kilə,miːtəz] [nɔːrθ] [ʌv; əv][viː'njɑː.lɪs] , ['kjuːbə] , [sep'tembər] .

From	**7**	**kilometers**	**north**	**of**	**Viñales**	**,**	**Cuba**	**,**	**September**	**.**
从	7	公里	北	的	比尼亚莱斯	,	古巴	,	九月	.

9月，古巴比尼亚莱斯以北7公里处。

[noʊ] . - , [dept] . [ˌɪn'viː] .
No . **21673** , **Dept** . **Inv** .
不 . - , 部门 . 投资 .

第 21673 号，调查部

.
Zoölogy .
动物学 .

动物学。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 641]
[页 -]

[第641页]

[iˈpairə] [guːndlɑːtʃi] [en] . [ɛsˈpiː] .
Epeira gundlachi n . sp .
埃佩拉 贡德拉奇 n . sp .

Epeira gundlachi n. sp.

[ˌsefələˈθoʊræks] , [legz] , ['stɜːrnəm] , ['mændɪb(ə)l] , [ænd; ənd]['pælpai] ['waɪtɪʃ] ; ['tɑːsai, -siː] , [ænd; ənd]
Cephalothorax , legs , sternum , mandibles , and palpi whitish ; tarsi , and
头胸部 , 腿 , 胸骨 , 下颚 , 和 触须 白色 ; 跗骨 , 和
['sʌmtaɪmz] [ˌmetəˈtɑːsəsai] , ['slaɪtli] [inˈfʌskeitid] ;
sometimes metatarsi , slightly infuscated ;
有时 跖骨 , 轻微地 灌注 ;

头胸部、腿、胸骨、下颚和触须呈白色；跗骨，有时后跗骨，略呈褐色；

['stɜːrnəm] ['sʌmtaɪmz] [mɔːr] ['jeloʊɪʃ] , [noʊ] ['mɑːkiŋz] .
sternum sometimes more yellowish , no markings .
胸骨 有时 更多的 淡黄色 , 不 标记 .

胸骨有时呈淡黄色，无斑纹。

['æbdəmən] [waɪt] [əˈbʌv] [ænd; ənd] [bɪˈloʊ] .
Abdomen white above and below .
腹部 白色的 多于 和 以下 .

腹部上下均为白色。

[aɪz] [smɔːl] ; [pɑː'stɪriər] [roʊ] [riˈkɜːrvd] , [sʌbˈiːkwəl] [ɪn] [saɪz] ,
Eyes small ; posterior row recurved , subequal in size ,
眼睛 小的 ; 后部 排 反曲 , 次等 在 尺寸 ,

眼睛小；后排眼睛反曲，大小近乎相等。

[ðə; ði][piː] . [em] . [iː] . [wʌn][hæf] ['nɪrər] [tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðər] [ðæn; ðən][tuː; tə][ðə; ði][es] . [iː] . [ænd; ənd]
the P . M . E . one half nearer to each other than to the S . E . and
这 P . M . E . 一 一半 更近 到 每个 其他 比 到 这 S . E . 和
[əˈbaʊt] [θriː] [daˈɪæmɪtəz][əˈpɑːrt] ;
about three diameters apart ;
关于 三 直径 除 ;

PME 彼此之间的距离比与 SE 的距离近一半，并且相距约三个直径；

[ðə; ði] [fɔːr] [em] . [iː] . [meɪk] [ə; eɪ] [skwer] ; [ə; eɪ] . [es] . [iː] . ['smɔːlər] [ðæn; ðən] ['ʌðər] [aɪz] ,
the four M . E . make a square ; A . S . E . smaller than other eyes ,
这 四 M . E . 制作 一个 正方形 ; 一个 . S . E . 较小的 比 其他 眼睛 ,

四只眼睛组成一个正方形；眼睛比其他眼睛小。

[kloʊz][tuː; tə][piː] . [es] . [iː] . , ['fʊli] [æz; əz][fɑːr][frʌm; frəm][ə; eɪ] . [em] . [iː] . [æz; əz] [ðiːz] [frʌm; frəm] [iːtʃ]
close to P . S . E . , fully as far from A . M . E . as these from each
关闭 到 P . S . E . , 完全 作为 远的 从 一个 . M . E . 作为 这些 从 每个
['ʌðər] .
other .
其他 .

靠近 PSE，与 AME 的距离与它们彼此之间的距离一样远。

[legz] [wɪð; wɪθ] ['meni] [faɪn] [waɪt] ['bristlz] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [fjuː] [blæk] [spaɪnz] ,

Legs	**with**	**many**	**fine**	**white**	**bristles**	**,**	**and**	**a**	**few**	**black**	**spines**	**,**
腿	和	许多	美好的	白色的	刷毛	,	和	一个	很少	黑色的	脊柱	,

腿上长有许多细细的白色刚毛，以及几根黑色的刺。

[tuː] [ɑːn] ['ɪnər] [saɪd][ʌv; əv]['fiːmər][aɪ] [nɪr] [tɪp] , [noʊ][spaɪnz][ɪn][frʌnt][nɔːr] [bɪ'loʊ] [ɑːn]['femərə] ,

two	**on**	**inner**	**side**	**of**	**femur**	**I**	**near**	**tip**	**,**	**no**	**spines**	**in**	**front**	**nor**	**below**	**on**	**femora**	**,**
二	在	内	边	的	股骨	我	靠近	提示	,	不	脊柱	在	正面	也不	以下	在	股骨	,

股骨内侧靠近末端有两个棘刺，股骨前方和下方均无棘刺。

[nɔːr] [bɪ'loʊ] [ɑːn] - [aɪ][ænd; ənd][iː] , [ə; eɪ] [fjuː] [ə'bʌv] [ɑːn] - [ænd; ənd] - ,

nor	**below**	**on**	**tibiæ**	**I**	**and**	**II**	**,**	**a**	**few**	**above**	**on**	**tibiæ**	**and**	**patellæ**	**,**
也不	以下	在	-	我	和	二	,	一个	很少	多于	在	-	和	-	,

胫骨 I 和 II 下方也没有，胫骨和髌骨上方也有一些，

[ðə; ðiː]['tɑːrsəs] [plʌs] [ˌmetə'tɑːrsəs][aɪ][ə'baʊt][æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz]['tɪbiə] [plʌs] [pə'telə] [aɪ] . ['stɜːrnəm] [sʌb] -

the	**tarsus**	**plus**	**metatarsus**	**I**	**about**	**as**	**long**	**as**	**tibia**	**plus**	**patella**	**I**	**.**	**Sternum**	**sub**	**-**
这	睑板	加	跖骨	我	关于	作为	长的	作为	胫骨	加	髌骨	我	.	胸骨	子	-

[traɪ'æŋgjələr] ,

triangular	**,**
三角形	,

跗骨加第一跖骨的长度与胫骨加第一髌骨的长度大致相同。胸骨近三角形。

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l][lɔːŋgər][ðæn; ðən] [brɔːd] , ['pɔɪntɪd] [bɪ'haɪnd] .

a	**little**	**longer**	**than**	**broad**	**,**	**pointed**	**behind**	**.**
一个	小的	更长	比	广阔	,	尖	在后面	.

略长于宽，尾部尖。

['æbdəmən] ['fʊli] [wʌn][ænd; ənd][ə; eɪ][hæf] [taɪmz] [lɔːŋgər][ðæn; ðən] [brɔːd] , ['raʊndɪdli] [prə'dʒektɪŋ]

Abdomen	**fully**	**one**	**and**	**a**	**half**	**times**	**longer**	**than**	**broad**	**,**	**roundedly**	**projecting**
腹部	完全	一	和	一个	一半	时代	更长	比	广阔	,	圆润地	投影

[bɪ'haɪnd][ðə; ðiː] ['spɪnəˌrɛts] ,

behind	**the**	**spinnerets**	**,**
在后面	这	纺丝器	,

腹部长度是宽度的1.5倍，呈圆形突出于纺器后方。

[noʊ] ['haɪər] [æt; ət] [beɪs] [ðæn; ðən][æt; ət] ['spɪnəˌrɛts] , [ænd; ənd] [brɔːdɪst] [æt; ət][ə'baʊt]['mɪd(ə)l][ʌv; əv]

no	**higher**	**at**	**base**	**than**	**at**	**spinnerets**	**,**	**and**	**broadest**	**at**	**about**	**middle**	**of**
不	更高	在	根据	比	在	纺丝器	,	和	最广泛的	在	关于	中间	的

[leŋkθ; leŋθ] .

length	**.**
长度	.

基部高度不高于纺丝器，长度中部最宽。

[leŋkθ; leŋθ][θriː][m; ʌm] .

Length	**3**	**mm**	**.**
长度	3	毫米	.

长度 3 毫米。

[frʌm; frəm] - - [wʌn] / [ˌtuː'tuː] ['kilәˌmiːtəz] [saʊθ] [ʌv; əv]['piːnɑːr][del] ['riːəu] , ['kjuːbə] . [sep'tembər] .

From	**12**	**-**	**1**	**/**	**2**	**kilometers**	**south**	**of**	**Pinar**	**del**	**Rio**	**,**	**Cuba**	**.**	**September**	**.**
从	-	-	1	/	2	公里	南	的	皮纳尔	del	里约热内卢	,	古巴	.	九月	.

古巴比那尔德里奥以南 12.5 公里处。九月。

[noʊ] . - , [dept] . [ˌɪn'viː] .

No	**.**	**21674**	**,**	**Dept**	**.**	**Inv**	**.**
不	.	-	,	部门	.	投资	.

第 21674 号，调查部

.

Zoölogy	**.**
动物学	.

动物学。

[rɪ'leɪtɪd] [tu:; tə] [gru:p] [ʌv; əv][i:] . ['mɔ:rmən][ænd; ənd][i:] . - [baɪ] [ʃeɪp] [ʌv; əv]['æbdəmən]

Related	to	group	of	E	.	mormon	and	E	.	peckhami	by	shape	of	abdomen
有关的	到	团体	的	E	.	摩门教	和	E	.	-	经过	形状	的	腹部

[ænd; ənd]['vʌlvə] .

and	vulva	.
和	外阴	.

根据腹部和外阴的形状，与 E. mormon 和 E. peckhami 组相关。

- - [en] . [ɛs'pi:] .

Misumessus	echinatus	n	.	sp	.
-	-	n	.	sp	.

Misumessus echinatus n. sp.

[meɪl] : [ˌsefələ'θoʊræks] ['jeloʊɪʃ] , [wɪð; wɪθ][ə'baʊt] ['fɪfti] [smɔ:l] ['redɪʃ] - [braʊn] [spɑ:ts] ['skætərd]

Male	:	Cephalothorax	yellowish	,	with	about	fifty	small	reddish	-	brown	spots	scattered
男性	:	头胸部	淡黄色	,	和	关于	五十	小的	微红	-	棕色的	地点	疏散

['oʊvər] ['sɜ:rfɪs] ,

over	surface	,
超过	表面	,

雄性：头胸部呈淡黄色，表面散布着约五十个红褐色小斑点，

[frʌm; frəm] [i:tʃ] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɝ'aɪzɪz][ə; eɪ] [ʃɔ:rt] , [bʌt; bət] ['veri] [staʊt] [spaɪn] ; [ðə; ði]['mɑ:rdʒɪn(ə)l]

from	each	of	which	arises	a	short	,	but	very	stout	spine	;	the	marginal
从	每个	的	哪个	出现	一个	短的	,	但	非常	肥硕	脊柱	;	这	边缘

[si:m] [ɪz] ['redɪʃ] .

seam	is	reddish	.
接缝	是	微红	.

每个刺都短而粗壮；边缘缝呈红色。

[ðə; ði][legz][ɑ:r; ər] [peɪl] [wɪð; wɪθ][spɑ:ts]['sɪmələr][tu:; tə] [ðoʊz] [ɑ:n][ðə; ði] [ˌsefələ'θoʊræks] ,

The	legs	are	pale	with	spots	similar	to	those	on	the	cephalothorax	,
这	腿	是	苍白	和	地点	相似的	到	那些	在	这	头胸部	,

腿部呈浅色，带有与头胸部相似的斑点。

['meni] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [hæv; həv][ə; eɪ]['brɪs(ə)l][ɔ:r][spaɪn] ; [noʊ][maːrks][ɑ:n][ðə; ði]['tɑ:sai, -si:] ,

many	of	which	have	a	bristle	or	spine	;	no	marks	on	the	tarsi	,
许多	的	哪个	有	一个	鬃	或者	脊柱	;	不	标记	在	这	跗骨	,

其中许多有刚毛或脊刺；跗骨上没有痕迹。

[bʌt; bət] - [ænd; ənd] - [ɑ:r; ər] [twaɪs] ['bændɪd][wɪð; wɪθ] ['redɪʃ] .

but	tibiæ	and	metatarsis	are	twice	banded	with	reddish	.
但	-	和	-	是	两次	带状	和	微红	.

但胫骨和跖骨有两条红色的带状突起。

[ðə; ði] - [ænd; ənd]['stɜ:rnəm][ɑ:r; ər] [peɪl] .

The	coxæ	and	sternum	are	pale	.
这	-	和	胸骨	是	苍白	.

髋骨和胸骨颜色苍白。

[ðə; ði]['æbdəmən][ɪz]['ræðər] ['waɪtɪʃ] [ə'bʌv] , [wɪð; wɪθ] [tu:] ['roʊz; 'raʊz][ʌv; əv][faɪv] ['redɪʃ] [spɑ:ts] [nɪr]

The	abdomen	is	rather	whitish	above	,	with	two	rows	of	five	reddish	spots	near
这	腹部	是	相当	白色	多于	,	和	二	行	的	五	微红	地点	靠近

['mɪd(ə)l] ,

middle	,
中间	,

腹部上方呈白色，靠近中部有两排共五个红色斑点。

[ænd; ənd] ['elsˌwer] [wɪð; wɪθ] ['meni] ['redɪʃ] ['dɑ:ts] , [frʌm; frəm] ['meni] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ə'raɪz] [ʃɔ:rt] ,

and	elsewhere	with	many	reddish	dots	,	from	many	of	which	arise	short	,
和	别处	和	许多	微红	点	,	从	许多	的	哪个	出现	短的	,

其他地方则有许多红色的小点，其中许多小点长出较短的突起，

[staʊt] [spaɪnz] [laɪk] [ðoʊz] [ɑːn][ðə; ði] [ˌsefələˈθoʊræks] , [ˈplʊrə] [wɪð; wɪθ] [red] [spɑːts] ;

stout	**spines**	**like**	**those**	**on**	**the**	**cephalothorax**	**,**	**pleura**	**with**	**red**	**spots**	**;**
肥硕	脊柱	喜欢	那些	在	这	头胸部	,	胸膜	和	红色的	地点	;

像头胸部一样粗壮的棘刺，胸膜上有红色斑点；

['ventər] [wɪð; wɪθ] [tuː] ['redɪʃ] [maːrks] [nɪr] [beɪs] , [bɪˈjɑːnd] ['dʒenɪtl] ['fɜːroʊ] [wɪð; wɪθ] ['trænzvɜːrs]

venter	**with**	**two**	**reddish**	**marks**	**near**	**base**	**,**	**beyond**	**genital**	**furrow**	**with**	**transverse**
腹部	和	二	微红	标记	靠近	根据	,	超过	生殖器	畦	和	横

[waɪt] [ænd; ənd] [blæk] [spɑːts] ;

white	**and**	**black**	**spots**	**;**
白色的	和	黑色的	地点	;

腹部基部附近有两个红色斑点，生殖沟外侧有横向的白色和黑色斑点；

[sʌm; səm] [red] [əˈraʊnd] [ðə; ði] [peɪl] ['spɪnəˌrɛts] .

some	**red**	**around**	**the**	**pale**	**spinnerets**	**.**
一些	红色的	大约	这	苍白	纺丝器	.

淡色纺丝器周围有些红色。

[ðə; ði][ə; eɪ] . [es] . [iː] . ['ræðər] ['lɑːrdʒər][ðæn; ðən]['juːʒuəl] ; [piː] . [em] . [iː] . [əˈbaʊt] [θriː] [daˈɪæmɪtəz]

The	**A**	**.**	**S**	**.**	**E**	**.**	**rather**	**larger**	**than**	**usual**	**;**	**P**	**.**	**M**	**.**	**E**	**.**	**about**	**three**	**diameters**
这	一个	.	S	.	E	.	相当	更大的	比	通常	;	P	.	M	.	E	.	关于	三	直径

[əˈpɑːrt] ,

apart	**,**
除	,

ASE 比通常情况要大一些；PME 相距约三个直径。

[əˈbaʊt] [æz; əz] [kloʊz] [tuː; tə][ðə; ði][piː] . [es] . [iː] . [legz] [lɔːŋ] [ænd; ənd] ['slendər] ,

about	**as**	**close**	**to**	**the**	**P**	**.**	**S**	**.**	**E**	**.**	**Legs**	**long**	**and**	**slender**	**,**
关于	作为	关闭	到	这	P	.	S	.	E	.	腿	长的	和	苗条	,

和PSE差不多，腿又长又细，

['tɪbiə][aɪ][wɪð; wɪθ] [fɔːr] [perz] [ʌv; əv] [spaɪnz] [biˈniːθ] ,

tibia	**I**	**with**	**four**	**pairs**	**of**	**spines**	**beneath**	**,**
胫骨	我	和	四	对	的	脊柱	下面	,

第一胫骨下方有四对棘刺，

[ðə; ði] ['lɔːŋgɪst] [bʌt; bət]['lɪt(ə)l][lɔːŋgər][ðæn; ðən][ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv][ðə; ði][dʒɔɪnt] .

the	**longest**	**but**	**little**	**longer**	**than**	**the**	**width**	**of**	**the**	**joint**	**.**
这	最长	但	小的	更长	比	这	宽度	的	这	联合的	.

最长的，但比接头的宽度略长。

[ðə; ði] [meɪl] ['pælpəl] ['ɔrgənz] [ʃoʊ] [ə; eɪ] ['veri] [lɔːŋ] ['staɪlɪt] [kɜːrvd] ['oʊvər] [tuː] [taɪmz] [əˈraʊnd] [ðə; ði]

The	**male**	**palpal**	**organs**	**show**	**a**	**very**	**long**	**stylet**	**curved**	**over**	**two**	**times**	**around**	**the**
这	男性	触肢	器官	展示	一个	非常	长的	针刺	弯曲	超过	二	时代	大约	这

[bʌlb] .

bulb	**.**
电灯泡	.

雄性触肢器官的针状结构非常长，围绕球状体弯曲两圈。

[leŋkθ; leŋθ][ˌtuːˈtuː] . [faɪv][m; ʌm] .

Length	**2**	**.**	**5**	**mm**	**.**
长度	2	.	5	毫米	.

长度 2.5 毫米。

[frʌm; frəm]['sɛroʊ]['kæbrəs] , [nɪr] ['piːnɑːr][del] ['riːəu] , ['kjuːbə] .

From	**Cerro**	**Cabras**	**,**	**near**	**Pinar**	**del**	**Rio**	**,**	**Cuba**	**.**
从	塞罗	山羊	,	靠近	皮纳尔	del	里约热内卢	,	古巴	.

来自古巴比那尔德里奥附近的卡布拉斯山。

[sepˈtembər] .

September	**.**
九月	.

九月。

[noʊ] . - , [dept] . [ˌɪn'viː] .
No . **21675** , **Dept** . **Inv** .
不 . - , 部门 . 投资 .

第 21675 号，调查部

.
Zoölogy .
动物学 .

动物学。

['oʊlɪˌoʊ]['baɪˌkʌlər][en] . [ɛs'piː] .
Olios **bicolor** **n** . **sp** .
油料 双色 n . sp .

Olios bicolor n. sp.

[meɪl] : [ˌsefələ'θoʊræks] , ['pælpai] , ['stɜːrnəm] , [ænd; ənd][moʊst][ʌv; əv][legz] ['jeloʊɪʃ] ; ['æbdəmən]
Male : **Cephalothorax** , **palpi** , **sternum** , **and** **most** **of** **legs** **yellowish** ; **abdomen**
男性 : 头胸部 , 触须 , 胸骨 , 和 最多 的 腿 淡黄色 ; 腹部
[dɑːrk] [braʊn] ; [ˌmetə'tɑːsəsai][dɑːrk] ,
dark **brown** ; **metatarsi** **dark** ,
黑暗的 棕色的 ; 跖骨 黑暗的 ,

雄性：头胸部、触须、胸骨和大部分腿呈黄色；腹部深褐色；后跗骨深色，

- [in'fʌskeitid] ; ['mændɪb(ə)l] ['redɪʃ] [braʊn] ; [tɪps][ʌv; əv] [meɪl] ['pælpai][dɑːrk] .
tibiæ **infuscated** ; **mandibles** **reddish** **brown** ; **tips** **of** **male** **palpi** **dark** .
- 灌注 ; 下颚 微红 棕色的 ; 尖端 的 男性 触须 黑暗的 .

胫节呈暗褐色；下颚呈红褐色；雄性触肢尖端呈深色。

[ˌsefələ'θoʊræks] [wɪð; wɪθ] ['sevrəl] [dɑːrk][laɪnz] ; [ə; eɪ]['miːdiən][wʌn] [riːtʃɪŋ] [tuː; tə] [gruːv] ,
Cephalothorax **with** **several** **dark** **lines** ; **a** **median** **one** **reaching** **to** **groove** ,
头胸部 和 一些 黑暗的 线条 ; 一个 中位数 一 到达 到 槽 ,

头胸部有数条深色条纹；中线延伸至沟槽处。

[ə; eɪ] [ʃɔːrt] [wʌn][frʌm; frəm] [iːtʃ] [piː] . [em] . [iː] . ,
a **short** **one** **from** **each** **P** . **M** . **E** . ,
一个 短的 一 从 每个 P . M . E . ,

每个PME（项目管理教育）都需提交一份简短的报告。

[wʌn][frʌm; frəm][es] . [iː] . [kɜːrvd] [ænd; ənd] [ðen] [ɪk'stendɪŋ] [tɔːrd] [gruːv] , [fɔːr] [ɔːr][sɪks]['lætərəl]
one **from** **S** . **E** . **curved** **and** **then** **extending** **toward** **groove** , **four** **or** **six** **lateral**
一 从 S . E . 弯曲 和 然后 扩展 朝向 槽 , 四 或者 六 侧
[dɑːrk][laɪnz] ;
dark **lines** ;
黑暗的 线条 ;

一条从东南方向弯曲并延伸至沟槽处，四或六条侧向暗线；

[tuː] [dɑːrk][laɪnz][ɑːn]['mændɪb(ə)l] .
two **dark** **lines** **on** **mandibles** .
二 黑暗的 线条 在 下颚 .

下颚上有两条黑线。

[ə; eɪ] . [em] . [iː] . ['ræðər] [mɔːr] [ðæn; ðən][daɪ'æmɪtər][ə'pɑːrt] ,
A . **M** . **E** . **rather** **more** **than** **diameter** **apart** ,
一个 . M . E . 相当 更多的 比 直径 除 ,

AME 的差距远大于直径，

[ə'baʊt][æz; əz][fɑːr][frʌm; frəm][ðə; ði] ['sʌmwʌt] ['smɔːlər][ə; eɪ] . [es] . [iː] . ;
about **as** **far** **from** **the** **somewhat** **smaller** **A** . **S** . **E** . ;
关于 作为 远的 从 这 有些 较小的 一个 . S . E . ;

与规模稍小的 ASE 之间的距离大致相同；

[piː] . [es] . [iː] . ['iːkwəl][tuː; tə][ə; eɪ] . [es] . [iː] . , [piː] . [em] . [iː] .

P	.	S	.	E	.	equal	to	A	.	S	.	E	.	,	P	.	M	.	E	.
P	.	S	.	E	.	平等的	到	一个	.	S	.	E	.	,	P	.	M	.	E	.

PSE等于ASE，PME

[mʌtʃ] ['smɔːlər] [ðæn; ðən][ə; eɪ] . [em] . [iː] . ,

much	smaller	than	A	.	M	.	E	.	,
很多	较小的	比	一个	.	M	.	E	.	,

比AME小得多，

['fʊli] [tuː] [ænd; ənd][wʌn][hæf][da'ɪæmɪtəz][ə'pɑːrt][ænd; ənd][æz; əz][fɑːr][frʌm; frəm][ðə; ðɪ] ['slaɪtli]

fully	two	and	one	half	diameters	apart	and	as	far	from	the	slightly
完全	二	和	一	一半	直径	除	和	作为	远的	从	这	轻微地

['lɑːrdʒər][piː] . [es] . [iː] . [meɪl] ['pælpai] ['fɪgjərd] .

larger	P	.	S	.	E	.	Male	palpi	figured	.
更大的	P	.	S	.	E	.	男性	触须	想	.

相距足足两个半直径，并且与稍大的 PSE 雄性触肢图相距甚远。

[leŋkθ; leŋθ] - [m; ʌm] . ; [sɛf] . , [fɔːr] . [sɪks][m; ʌm] . ;

Length	10	mm	.	;	ceph	.	,	4	.	6	mm	.	;
长度	-	毫米	.	;	头状	.	,	4	.	6	毫米	.	;

长度 10 毫米；头面直径 4.6 毫米；

['fiːmər][aɪ] , [faɪv][m; ʌm] . ; ['tɪbiə][aɪ] , [θriː] . ['sɛvən][m; ʌm] .

femur	I	,	5	mm	.	;	tibia	I	,	3	.	7	mm	.
股骨	我	,	5	毫米	.	;	胫骨	我	,	3	.	7	毫米	.

股骨 I，5 毫米；胫骨 I，3.7 毫米。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	Pg	642	]
[	页	-	]

[第642页]

[taɪp] [frʌm; frəm] [dɪsɛkiːoʊ] [ɪz] . , ['fɛbjəˌwɛri] . , [noʊ] . - , [dept] . [ˌɪn'viː] . .

Type	from	Desecheo	Is	.	,	Feb	.	,	No	.	21688	,	Dept	.	Inv	.	Zoölogy	.
类型	从	德塞切奥	是	.	,	二月	.	,	不	.	-	,	部门	.	投资	.	动物学	.

来自 Desecheo 岛的模式标本，2 月，编号 21688，动物学研究部。

['pærəˌtaɪps][frʌm; frəm][sæn][wɑːn; hwɑːn] , ['pɔːtu]['rikəu] , ['februeri] ; [dɪsɛkiːoʊ] ['ɪzəl] . , ['fɛbjəˌwɛri] . ,

Paratypes	from	San	Juan	,	Porto	Rico	,	February	;	Desecheo	Isl	.	,	Feb	.	,
副型	从	圣	胡安	,	波尔图	里科	,	二月	;	德塞切奥	伊斯拉	.	,	二月	.	,

[ænd; ənd]['moʊnə] ['ɪzəl] . ,

and	Mona	Isl	.	,
和	莫娜	伊斯拉	.	,

原型来自圣胡安，波多黎各，二月； Desecheo 岛，2 月，和 Mona 岛，2 月

['fɛbjəˌwɛri] . [ˌɛnˌoʊ'ɛs] . - [tuː; tə] - , [dept] . [ˌɪn'viː] .

Feb	.	Nos	.	21676	to	21681	,	Dept	.	Inv	.
二月	.	编号	.	-	到	-	,	部门	.	投资	.

二月份第 21676 至 21681 号，部门调查。

.

Zoölogy	.
动物学	.

动物学。

[ˌekspləˈneɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [pleɪt] .

EXPLANATION	OF	PLATE	.
解释	的	盘子	.

图版说明。

[fɪg] . [wʌn] .
Fig . **1** .
如图 . 1 .

图1。

- - , ['æbdəmən][ænd; ənd]['vʌlvə] . " [ˌtuː'tuː] .
Mecolœsthus **signatus** , **abdomen** **and** **vulva** . **"** **2** .
- - , 腹部 和 外阴 . " 2 .

Mecolœsthus signalatus、腹部和外阴。"2.

- [grɪziːə] , ['vʌlvə] . " [θriː] .
Callilepsis **grisea** , **vulva** . **"** **3** .
- 灰烬 , 外阴 . " 3 .

灰霉，外阴。" 3.

- - , [saɪd][ʌv; əv]['æbdəmən] . " [fɔːr] .
Bathyphantes **semicincta** , **side** **of** **abdomen** . **"** **4** .
- - , 边 的 腹部 . " 4 .

半环纹深海鳗，腹部侧面。" 4.

['wʊlfɪlə] - , ['vʌlvə] . " [faɪv] .
Wulfila **pretiosa** , **vulva** . **"** **5** .
伍尔菲拉 - , 外阴 . " 5 .

Wulfila pretiosa，外阴。" 5.

['oʊlɪˌoʊ]['baɪˌkʌlər] , ['pælpəs] [bɪ'niːθ] . " [sɪks] .
Olios **bicolor** , **palpus** **beneath** . **"** **6** .
油料 双色 , 须 下面 . " 6 .

Olios 双色，须须位于下方。" 6.

- - , ['pælpəs] . " ['sɛvən] .
Misumessus **echinatus** , **palpus** . **"** **7** .
- - , 须 . " 7 .

Misumessus echinatus，须。" 7.

['wʊlfɪlə] [ɪˌmækjʊ'leɪtə] , [ʌv; əv] [tuː] ['spesimənz] . " [eɪt] .
Wulfila **immaculata** , **vulvæ** **of** **two** **specimens** . **"** **8** .
伍尔菲拉 圣母无玷 , 外阴 的 二 标本 . " 8 .

Wulfila immaculata，两个标本的外阴。" 8.

[i'pairə] [guːndlɑːtʃi] , [tɑːp][ænd; ənd][saɪd] ['aʊtlaɪn] [ʌv; əv]['æbdəmən] , [ænd; ənd] ['vʌlvə] . " [naɪn] .
Epeira **gundlachi** , **top** **and** **side** **outline** **of** **abdomen** , **and** **vulva** . **"** **9** .
埃佩拉 贡德拉奇 , 顶部 和 边 大纲 的 腹部 , 和 外阴 . " 9 .

Epeira gundlachi，腹部顶部和侧面轮廓，以及外阴。" 9.

['oʊlɪˌoʊ]['baɪˌkʌlər] , ['pælpəs] [ə'bʌv] .
Olios **bicolor** , **palpus** **above** .
油料 双色 , 须 多于 .

双色鲈，触须上方。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[**Pg** **643** **]**
[页 -]

[第643页]

['bʊlətɪn] [ə; eɪ] . [em] . [en] . [eɪtʃ] . ['vɑːl] . [ˌɛks'ɛks'θriː] , [pleɪt] [ˌɛksˌɛl'aɪ'aɪ'aɪ] .
Bulletin **A** . **M** . **N** . **H** . **Vol** . **XXXIII** , **Plate** **XLIII** .
公告 一个 . M . N . H . 沃尔 . xxxiii , 盘子 四十三 .

美国自然历史博物馆公报第 XXXIII 卷，图版 XLIII。

[nuː] [west] ['ɪndiən] ['spaɪdər] .
New **West** **Indian** **Spiders** .
新的 西方 印度 蜘蛛 .

新西印度蜘蛛。

[prbli'keiʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði]

PUBLICATIONS	OF	THE
出版物	的	这

出版物

[ə'merɪkən] [mju'ziːəm][ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] .

American	Museum	of	Natural	History	.
美国人	博物馆	的	自然的	历史	.

美国自然历史博物馆。

[ðə; ði] [prbli'keiʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] [mju'ziːəm][ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri][kən'sɪst; 'kɑːnsɪst]

The	publications	of	the	American	Museum	of	Natural	History	consist
这	出版物	的	这	美国人	博物馆	的	自然的	历史	由

[ʌv; əv][ðə; ði] - ['bʊlətɪn] ,

of	the	'	Bulletin	,
的	这	-	公告	,

美国自然历史博物馆的出版物包括《公报》

- [ɪn][ɑːk'teɪvoʊˌɑːk'tɑːvoʊ] , [ʌv; əv] [wɪtʃ] [wʌn] ['vɑːljəm] ,

'	in	octavo	,	of	which	one	volume	,
-	在	八开本	,	的	哪个	一	体积	,

'八开本，其中一卷，

[kən'sɪstɪŋ] [ʌv; əv] - [tuː; tə] - ['peɪdʒɪz][ænd; ənd] - [tuː; tə] - [pleɪts] , [wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [tekst]

consisting	of	400	to	800	pages	and	25	to	60	plates	,	with	numerous	text
由	的	-	到	-	页面	和	-	到	-	盘子	,	和	很多的	文本

['fɪgjərz] ,

figures	,
数据	,

由400至800页和25至60幅插图组成，包含大量文字插图。

[ɪz] ['pʌblɪʃt] ['ænjuəli] ; [ðə; ði] - ['mɛmˌwɑːrz] , - [ɪn]['kwɔːrtoʊ] , ['pʌblɪʃt] [ɪn][pɑːrts][æt; ət] [ɪ'regjələr]

is	published	annually	;	the	'	Memoirs	,	'	in	quarto	,	published	in	parts	at	irregular
是	已发布	每年	;	这	-	回忆录	,	-	在	四开本	,	已发布	在	部分	在	不规律的

['ɪntərvlz] ;

intervals	;
间隔	;

每年出版；《回忆录》为四开本，分期不定期出版；

[ænd; ənd] - [ˌænθrəpə'lɑːdʒɪkl] ['pepərz] , - ['juːnɪfɔːrm][ɪn][saɪz][ænd; ənd] [staɪl] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] - ['bʊlətɪn] . -

and	'	Anthropological	Papers	,	'	uniform	in	size	and	style	with	the	'	Bulletin	.	'
和	-	人类学	文件	,	-	制服	在	尺寸	和	风格	和	这	-	公告	.	-

《人类学论文集》的尺寸和风格与《公报》一致。

['ɔːlsoʊ][æn; ən] - [eθnə'graːfikəl] ['ælbəm] , - [ænd; ənd][ðə; ði] - [ə'merɪkən] [mju'ziːəm]['dʒɜːrn(ə)l] . -

Also	an	'	Ethnographical	Album	,	'	and	the	'	American	Museum	Journal	.	'
还	一个	-	民族志	专辑	,	-	和	这	-	美国人	博物馆	杂志	.	-

还有《民族志相册》和《美国博物馆杂志》。

['mɛmˌwɑːrz] .

MEMOIRS	.
回忆录	.

回忆录。

[iːtʃ] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] - ['mɛmˌwɑːrz] - [fɔːrmz][ə; eɪ] ['seprət] [ænd; ənd] [kəm'pliːt] ['mɑːnəgræf] ,

Each	Part	of	the	'	Memoirs	'	forms	a	separate	and	complete	monograph	,
每个	部分	的	这	-	回忆录	-	表格	一个	分离	和	完全的	专著	,

['juːʒuəli; 'juːʒəli][wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [pleɪts] .

usually	with	numerous	plates	.
通常	和	很多的	盘子	.

《回忆录》的每一部分都构成一部独立完整的专著，通常配有大量插图。

['vɑːl] . [aɪ] . [ænd; ənd] .

Vol	**.**	**I**	**.**	**Zoölogy**	**and**	**Palæontology**	**.**
沃尔	.	我	.	动物学	和	古生物学	.

第一卷：动物学和古生物学。

[pɑːrt][aɪ] . — [ˌripʌblɪ'keʃən] [ʌv; əv] [dɪ'skrɪpʃənz] [ʌv; əv] ['loʊər] [ˌkɑːrbə'nɪfərəs] [krai'nɔidiə] [frʌm; frəm]

Part	**I**	**.**	**—**	**Republication**	**of**	**Descriptions**	**of**	**Lower**	**Carboniferous**	**Crinoidea**	**from**
部分	我	.	—	重版	的	描述	的	降低	石炭纪	海百合	从

[ðə; ði] [hɔːl] [kə'lekʃ(ə)n] [naʊ] [ɪn][ðə; ði] [ə'merɪkən] [mju'ziːəm][ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] ,

the	**Hall**	**Collection**	**now**	**in**	**the**	**American**	**Museum**	**of**	**Natural**	**History**	**,**
这	大厅	收藏	现在	在	这	美国人	博物馆	的	自然的	历史	,

第一部分——重新发表现藏于美国自然历史博物馆的霍尔收藏的下石炭纪海百合类动物描述，

[wɪð; wɪθ] [ˌilə'streiʃəns] [ʌv; əv][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [taɪp] ['spesimənz] [nɑːt] [ˌhɪrtu'fɔːr] ['fɪgjərd] .

with	**Illustrations**	**of**	**the**	**Original**	**Type**	**Specimens**	**not**	**heretofore**	**Figured**	**.**
和	插图	的	这	原来的	类型	标本	不是	此前	想	.

附有此前未曾展示过的原始字体样本的插图。

[baɪ][ɑːr] . [ziː] . ['wɪtfiːld, 'hwɪtfiːld] .

By	**R**	**.**	**Z**	**.**	**Whitfield**	**.**
经过	拉	.	Z	.	惠特菲尔德	.

作者：RZ Whitfield。

[piː'piː] . [wʌn] - - , [ˌpiːˌɛl'ɛl] .

Pp	**.**	**1**	**-**	**37**	**,**	**pll**	**.**
pp	.	1	-	-	,	pll	.

第 1-37 页，第 11 页。

[aɪ] - [ˌaɪ'aɪ'aɪ] , [ænd; ənd] - [tekst] ['fɪgjərz] .

i	**-**	**iii**	**,**	**and**	**14**	**text**	**figures**	**.**
我	-	三、	,	和	-	文本	数据	.

i-iii，以及 14 幅插图。

[sep'tembər] - , - .

September	**15**	**,**	**1893**	**.**
九月	-	,	-	.

1893年9月15日。

[praɪs] , $2 . - .

Price	**,**	**$2**	**.**	**00**	**.**
价格	,	$2	.	-	.

价格：2.00美元。

[pɑːrt][iː] . — [ˌripʌblɪ'keʃən] [ʌv; əv] [dɪ'skrɪpʃənz] [ʌv; əv] ['fɒslz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [hɔːl] [kə'lekʃ(ə)n] [ɪn]

Part	**II**	**.**	**—**	**Republication**	**of**	**Descriptions**	**of**	**Fossils**	**from**	**the**	**Hall**	**Collection**	**in**
部分	二	.	—	重版	的	描述	的	化石	从	这	大厅	收藏	在

[ðə; ði] [ə'merɪkən] [mju'ziːəm][ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] ,

the	**American**	**Museum**	**of**	**Natural**	**History**	**,**
这	美国人	博物馆	的	自然的	历史	,

第二部分——美国自然历史博物馆霍尔收藏化石描述的再版

[frʌm; frəm][ðə; ði][rɪ'pɔːrt][ʌv; əv] ['prɑːgres] [fɔːr; fər] - [ʌv; əv][ðə; ði][ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['sɜːrveɪ] [ʌv; əv]

from	**the**	**report**	**of**	**Progress**	**for**	**1861**	**of**	**the**	**Geological**	**Survey**	**of**
从	这	报告	的	进步	为了	-	的	这	地质	民意调查	的

[wɪs'kɑːnsɪn] ,

Wisconsin	**,**
威斯康星州	,

摘自威斯康星州地质调查局1861年进展报告

[baɪ][dʒeɪmz] [hɔːl] , [wɪð; wɪθ] [ˌilə'streiʃəns] [frʌm; frəm][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [taɪp] ['spesimənz] [nɑːt]
by **James** **Hall** **,** **with** **Illustrations** **from** **the** **Original** **Type** **Specimens** **not**
经过 詹姆斯 大厅 , 和 插图 从 这 原来的 类型 标本 不是
[ˌhɪrtu'fɔːr] ['fɪgjərd] .
heretofore **Figured** **.**
此前 想 .

作者：James Hall，插图来自以前未曾展示过的原始字体样本。

[baɪ][ɑːr] . [piː] . ['wɪtfiːld, 'hwɪtfiːld] .
By **R** **.** **P** **.** **Whitfield** **.**
经过 拉 . P . 惠特菲尔德 .

作者：RP Whitfield。

[piː'piː] . - - - , [ˌpiːˌɛl'ɛl] .
Pp **.** **39** **-** **74** **,** **pll** **.**
pp . - - - , pll .

第 39-74 页，第 11 页。

[ˌaɪ 'viː] - [ˌɛksˌaɪ'aɪ] .
iv **-** **xii** **.**
四 - 十二 .

iv-xii。

['ɔːgəst] - , - .
August **10** **,** **1895** **.**
八月 - , - .

1895年8月10日。

[praɪs] , $2 . - .
Price **,** **$2** **.** **00** **.**
价格 , $2 . - .

价格：2.00美元。

[pɑːrt][ˌaɪ'aɪ'aɪ] . — [ðə; ði][ɪk'stɪŋkt] [rai'nɔsərəsiz] .
Part **III** **.** **—** **The** **Extinct** **Rhinoceroses** **.**
部分 三、 . — 这 灭绝 犀牛病 .

第三部分——已灭绝的犀牛。

[baɪ] ['henri] ['ferˌfiːld] ['ɔzbən] .
By **Henry** **Fairfield** **Osborn** **.**
经过 亨利 费尔菲尔德 奥斯本 .

作者：亨利·费尔菲尔德·奥斯本。

[pɑːrt][aɪ] . [piː'piː] .
Part **I** **.** **Pp** **.**
部分 我 . pp .

第一部分。第 页。

- - - , [ˌpiːˌɛl'ɛl] . [ʒiːiːə] - ['eks 'eks] , [ænd; ənd] - [tekst] ['fɪgjərz] .
75 **-** **164** **,** **pll** **.** **xiia** **-** **xx** **,** **and** **49** **text** **figures** **.**
- - - , pll . XIIA - xx , 和 - 文本 数据 .

75-164，图版 xiia-xx，以及 49 幅正文插图。

['eɪprəl] - , - .
April **22** **,** **1898** **.**
四月 - , - .

1898年4月22日。

[praɪs] , $4 . - .
Price **,** **$4** **.** **20** **.**
价格 , $4 . - .

价格：4.20美元。

[pɑːrt][ˌaɪ 'viː] . — [ə; eɪ]
Part IV . — A
部分 第四 . — 一个

第四部分——A

[kəm'pliːt] ['məjsəsɔː(r),'mɔ-]['skelɪt(ə)n] .
Complete Mosasaur Skeleton .
完全的 沧龙 骨骼 .

完整的沧龙骨架。

[baɪ] ['henri] ['ferˌfiːld] ['ɔzbən] .
By Henry Fairfield Osborn .
经过 亨利 费尔菲尔德 奥斯本 .

作者：亨利·费尔菲尔德·奥斯本。

[piː'piː] . - - - , [ˌpiːˌɛl'ɛl] .
Pp . 165 - 188 , pll .
pp . - - - , pll .

第 165-188 页，第 11 页。

[ˌɛks'ɛks'aɪ] - [ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ'aɪ] , [ænd; ənd] - [tekst] ['fɪgjərz] .
xxi - xxiii , and 15 text figures .
二十一 - 二十三 , 和 - 文本 数据 .

xxi-xxiii，以及 15 幅插图。

[ɑːk'toʊbər] - , - .
October 25 , 1899 .
十月 - , - .

1899年10月25日。

[pɑːrt][viː] . — [ə; eɪ]['skelɪt(ə)n][ʌv; əv][dɪ'plɑːdəkəs; ˌdɪplə'doʊkəs] .
Part V . — A Skeleton of Diplodocus .
部分 V . — 一个 骨骼 的 梁龙 .

第五部分——梁龙的骨骼。

[baɪ] ['henri] ['ferˌfiːld] ['ɔzbən] . [piː'piː] . - - - , [ˌpiːˌɛl'ɛl] . [ˌɛks'ɛks'aɪ'viː] - [ˌɛks'ɛks'viː'aɪ'aɪ'aɪ] , [ænd; ənd]
By Henry Fairfield Osborn . Pp . 189 - 214 , pll . xxiv - xxviii , and
经过 亨利 费尔菲尔德 奥斯本 . pp . - - - , pll . 二十四 - 二十八 , 和
- [tekst] ['fɪgjərz] .
15 text figures .
- 文本 数据 .

作者：亨利·费尔菲尔德·奥斯本。第 189-214 页，第 xxiv-xxviii 页，以及 15 幅正文插图。

[ɑːk'toʊbər] - , - .
October 25 , 1899 .
十月 - , - .

1899年10月25日。

[praɪs][ʌv; əv][pɑːrts][ˌaɪ 'viː][ænd; ənd][viː] , ['ɪʃuːd] ['ʌndər][wʌn]['kʌvər] , $2 . - .
Price of Parts IV and V , issued under one cover , $2 . 00 .
价格 的 部分 第四 和 V , 发布 在下面 一 覆盖 , $2 . - .

第四部分和第五部分合订本售价 2.00 美元。

[pɑːrt]['vaɪ, 'viː] . — ['mɑːnəgræf] [ʌv; əv][ðə; ði] - [ʌv; əv][ə'merɪkə] , [nɔːrθ] [ʌv; əv]['meksɪkoʊ] .
Part VI . — Monograph of the Sesiidæ of America , North of Mexico .
部分 六年级 . — 专著 的 这 - 的 美国 , 北 的 墨西哥 .

第六部分——墨西哥以北美洲塞西达族专著。

[baɪ] ['wɪljəm] - .
By William Beutenmüller .
经过 威廉 - .

作者：威廉·博伊滕米勒。

[piːˈpiː] . - - - , [ˌpiːˌɛlˈɛl] .
Pp . **215** - **352** , **pll** .
pp . - - - , pll .

第 215-352 页，第 11 页。

[ˌɛksˈɛksˈaɪˈɛks] - [ˌɛksˈɛksˈsɪks] , [ænd; ənd] - [tekst] [ˈfɪgjərz] .
xxix - **xxxvi** , **and** **24** **text** **figures** .
二十九 - xxxvi , 和 - 文本 数据 .

xxix-xxxvi，以及 24 幅插图。

[mɑːrtʃ] , - .
March , **1901** .
行进 , - .

1901年3月。

[praɪs] , $5 . - .
Price , **$5** . **00** .
价格 , $5 . - .

价格：5.00美元。

[pɑːrt][ˌviːˌaɪˈaɪ] . — [ˈfɑːs(ə)l] [ˈmæm(ə)lz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈtɜːrʃieriˌˈtɜːrʃəri][ʌv; əv] [ˌnɔːrθˈiːstərn]
Part **VII** . **—** **Fossil** **Mammals** **of** **the** **Tertiary** **of** **Northeastern**
部分 七 . — 化石 哺乳动物 的 这 第三 的 东北部
[ˌkɑːləˈrædoʊ; ˌkɑːləˈrɑːdoʊ] .
Colorado .
科罗拉多州 .

第七部分——科罗拉多州东北部第三纪的哺乳动物化石。

[baɪ][ˈdʌbljuː] . [diː] . [ˈmæθjuː] . [piːˈpiː] .
By **W** . **D** . **Matthew** . **Pp** .
经过 W . D . 马修 . pp .

作者：W.D.马修。页数：

- - - , [ˌpiːˌɛlˈɛl] .
353 - **448** , **pll** .
- - - , pll .

353-448，pll。

[ˌɛksˈɛksˈsɛvən] - [ˌɛksˈɛksˈnaɪn] , [ænd; ənd] - [tekst] [ˈfɪgjərz] .
xxxvii - **xxxix** , **and** **34** **text** **figures** .
xxxvii - xxxix , 和 - 文本 数据 .

xxxvii-xxxix，以及 34 幅插图。

[noʊˈvembər] , - .
November , **1901** .
十一月 , - .

1901年11月。

[praɪs] , $2 . - .
Price , **$2** . **00** .
价格 , $2 . - .

价格：2.00美元。

[pɑːrt][ˌviːˌaɪˈaɪˈaɪ] . — [ðə; ði] [repˈtɪliən] [ˈsʌbˌklæsɪz] [daiˈæpsidə][ænd; ənd][siˈnæpsidə][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈɜːrli]
Part **VIII** . **—** **The** **Reptilian** **Subclasses** **Diapsida** **and** **Synapsida** **and** **the** **Early**
部分 八 . — 这 爬行动物 子类 双孔类 和 合弓纲 和 这 早期的
[ˈhɪstri; ˈhɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði] - .
History **of** **the** **Diaptosauria** .
历史 的 这 - .

第八部分——爬行动物亚纲双孔目和合弓目以及双孔龙类的早期历史。

[baɪ] ['henri] ['fer,fi:ld] ['ɔzbən] .
By **Henry** **Fairfield** **Osborn** **.**
经过 亨利 费尔菲尔德 奥斯本 .

作者：亨利·费尔菲尔德·奥斯本。

[pi:'pi:] . - - - , [,pi:'ɛl] .
Pp **.** **449** **-** **507** **,** **pl** **.**
pp . - - - , pl .

第 449-507 页，图版。

[,eks 'el] , [ænd; ənd] - [tekst] ['fɪgjərz] .
xl **,** **and** **28** **text** **figures** **.**
XL , 和 - 文本 数据 .

xl，以及 28 幅插图。

[noʊ'vembər] , - .
November **,** **1903** **.**
十一月 , - .

1903年11月。

[praɪs] , $2 . - .
Price **,** **$2** **.** **00** **.**
价格 , $2 . - .

价格：2.00美元。

['vɑ:l] . [i:] . [,ænθrə'pɑ:lədʒi] .
Vol **.** **II** **.** **Anthropology** **.**
沃尔 . 二 . 人类学 .

第二卷 人类学。

['dʒɛsəp] [nɔ:rθ] [pə'sɪfɪk][,ekspə'dɪʃ(ə)n] , ['vɑ:l] .
Jesup **North** **Pacific** **Expedition** **,** **Vol** **.**
杰瑟普 北 太平洋 远征 , 沃尔 .

杰苏普北太平洋探险，第1卷

[aɪ] .
I **.**
我 .

我。

[pɑ:rt][aɪ] . — ['feɪʃ(ə)l] ['peintiŋz] [ʌv; əv][ðə; ði]['indiəns][ʌv; əv] ['nɔ:rðərn] ['brɪtɪʃ] [kə'lʌmbiə] .
Part **I** **.** **—** **Facial** **Paintings** **of** **the** **Indians** **of** **Northern** **British** **Columbia** **.**
部分 我 . — 面部的 绘画 的 这 印度人 的 北方 英国 哥伦比亚 .

第一部分——不列颠哥伦比亚省北部印第安人的面部彩绘。

[baɪ][frɑ:nts]['boʊəz] . [pi:'pi:] . [wʌn] - - , [,pi:,ɛl'ɛl] .
By **Franz** **Boas** **.** **Pp** **.** **1** **-** **24** **,** **pll** **.**
经过 弗朗茨 博阿斯 . pp . 1 - - , pll .

弗朗茨·博厄斯著。第 1-24 页，第 11 页。

[aɪ] - [,aɪ 'vi:] .
i **-** **iv** **.**
我 - 四 .

i-iv.

[dʒu:n] - , - .
June **16** **,** **1898** **.**
六月 - , - .

1898年6月16日。

[praɪs] , $2 . - .
Price **,** **$2** **.** **00** **.**
价格 , $2 . - .

价格：2.00美元。

[pɑːrt][iː] . — [ðə; ði] [mɪˈθɑːlədʒi] [ʌv; əv][ðə; ði] ['belə] ['kuːlə] ['indiəns] .

Part	II	.	—	The	Mythology	of	the	Bella	Coola	Indians	.
部分	二	.	—	这	神话	的	这	贝拉	酷拉	印度人	.

第二部分——贝拉库拉印第安人的神话。

[baɪ][frɑːnts]['boʊəz] . [piː'piː] . - - - , [ˌpiːˌɛl'ɛl] . [ˌviːˌaɪ'aɪ] - [ˌɛksˌaɪ'aɪ] .

By	Franz	Boas	.	Pp	.	25	-	127	,	pll	.	vii	-	xii	.
经过	弗朗茨	博阿斯	.	pp	.	-	-	-	,	pll	.	七	-	十二	.

作者：弗兰茨·博阿斯。页码。 25-127，PLL。七至十二。

[noʊ'vembər] , - .

November	,	1898	.
十一月	,	-	.

1898年11月。

[praɪs] , $2 . - .

Price	,	$2	.	00	.
价格	,	$2	.	-	.

价格：2.00美元。

[pɑːrt][ˌaɪ'aɪ'aɪ] . — [ðə; ði] [ˌɑːrki'ɑːlədʒi] [ʌv; əv] ['lɪtn] .

Part	III	.	—	The	Archæology	of	Lytton	.
部分	三、	.	—	这	考古学	的	利顿	.

第三部分——利顿考古学。

['brɪtɪʃ] [kə'lʌmbiə] .

British	Columbia	.
英国	哥伦比亚	.

不列颠哥伦比亚省。

[baɪ]['hɑːrlən][aɪ] . [smɪθ] .

By	Harlan	I	.	Smith	.
经过	哈兰	我	.	史密斯	.

作者：哈兰·I·史密斯。

[piː'piː] .

Pp	.
pp	.

页。

- - - , [paɪ] . [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] , [ænd; ənd] - [tekst] ['fɪgjərz] .

129	-	161	,	pi	.	xiii	,	and	117	text	figures	.
-	-	-	,	π	.	十三	,	和	-	文本	数据	.

129-161，图 xiii，以及 117 幅正文插图。

[meɪ] , - .

May	,	1899	.
可能	,	-	.

1899年5月。

[praɪs] , $2 . - .

Price	,	$2	.	00	.
价格	,	$2	.	-	.

价格：2.00美元。

[pɑːrt][ˌaɪ 'viː] . — [ðə; ði] ['tɔmpsn] ['indiəns][ʌv; əv] ['brɪtɪʃ] [kə'lʌmbiə] .

Part	IV	.	—	The	Thompson	Indians	of	British	Columbia	.
部分	第四	.	—	这	汤普森	印度人	的	英国	哥伦比亚	.

第四部分——不列颠哥伦比亚省的汤普森印第安人。

[baɪ][dʒeɪmz] - . ['edɪtɪd] [baɪ][frɑːnts]['boʊəz] .

By	James	Teit	.	Edited	by	Franz	Boas	.
经过	詹姆斯	-	.	编辑	经过	弗朗茨	博阿斯	.

作者：詹姆斯·泰特。弗朗茨·博阿斯编辑。

[piːˈpiː] . - - - , [ˌpiːˌɛlˈɛl] .
Pp . **163** - **392** , **pll** .
pp . - - - , pll .

第 163-392 页，第 11 页。

[ˌɛksˌaɪˈviː] - ['eks 'eks] , [ænd; ənd] - [tekst] ['fɪgjərz] .
xiv - **xx** , **and** **198** **text** **figures** .
十四 - xx , 和 - 文本 数据 .

xiv-xx，以及 198 幅插图。

['eɪprəl] , - .
April , **1900** .
四月 , - .

1900年4月。

[praɪs] , $5 . - .
Price , **$5** . **00** .
价格 , $5 . - .

价格：5.00美元。

[pɑːrt][viː] . — ['bæskɪtri] [dɪ'zaɪnz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['seiliʃ] ['indiəns] .
Part **V** . — **Basketry** **Designs** **of** **the** **Salish** **Indians** .
部分 V . — 篮 设计 的 这 萨利什 印度人 .

第五部分——萨利什印第安人的篮筐编织设计。

[baɪ] ['lɪvɪŋstən] ['fɑːrrænd] .
By **Livingston** **Farrand** .
经过 利文斯顿 法兰德 .

作者：利文斯顿·法兰德。

[piːˈpiː] . - - - , [ˌpiːˌɛlˈɛl] .
Pp . **393** - **399** , **pll** .
pp . - - - , pll .

第 393-399 页，第 11 页。

[ˌɛksˈɛksˈaɪ] - [ˌɛksˈɛksˈaɪˈaɪˈaɪ] , [ænd; ənd] - [tekst] ['fɪgjərz] .
xxi - **xxiii** , **and** **15** **text** **figures** .
二十一 - 二十三 , 和 - 文本 数据 .

xxi-xxiii，以及 15 幅插图。

['eɪprəl] , - .
April , **1900** .
四月 , - .

1900年4月。

[praɪs] , - ['siːˌtiːˈɛs] .
Price , **75** **cts** .
价格 , - cts .

价格，75美分。

[pɑːrt]['vaɪ, 'viː] . — [ˌɑːrkiˈɑːlədʒi] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tɔmpsn] ['rɪvər] ['riːdʒən] .
Part **VI** . — **Archæology** **of** **the** **Thompson** **River** **Region** .
部分 六年级 . — 考古学 的 这 汤普森 河 地区 .

第六部分——汤普森河地区的考古学。

[baɪ]['hɑːrlən][aɪ] . [smɪθ] .
By **Harlan** **I** . **Smith** .
经过 哈兰 我 . 史密斯 .

作者：哈兰·I·史密斯。

[piːˈpiː] .
Pp .
pp .

页。

- - - , [ˌpiːˌɛlˈɛl] . [ˌɛksˈɛksˈaɪˈviː] - [ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪ] , [ænd; ənd] - [tekst] [ˈfɪgjərz] .

| | | |

[dʒʊ'laɪ] , - .
July , 1903 .
七月 , - .

1903年7月。

[praɪs] , $2 . - .
Price , $2 . 00 .
价格 , $2 . - .

价格：2.00美元。

([aʊt] [ʌv; əv] [prɪnt] .)
(Out of print .)
(出去 的 打印 .)

（已绝版。）

[pɑ:rt][ˌaɪ'aɪ'aɪ] . — ['dekəreɪtɪv] [ɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [wi:'tʃoʊl] ['indiəns] .
Part III . — Decorative Art of the Huichol Indians .
部分 三、 . — 装饰性的 艺术 的 这 维乔尔 印度人 .

第三部分——维乔尔印第安人的装饰艺术。

[baɪ][kɑ:rl]['lʌmˌhoʊlts] . [pi:'pi:] . - - - , [ˌpi:ˌɛl'ɛl] . [ˌɛksˌaɪ'ɛks] - [ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ'aɪ] , [ænd; ənd] - [tekst]
By Carl Lumholtz . Pp . 279 - 327 , pll . xix - xxiii , and 117 text
经过 卡尔 卢姆霍尔茨 . pp . - - - , pll . 十九 - 二十三 , 和 - 文本
['fɪgjərz] .
figures .
数据 .

卡尔·卢姆霍尔茨著。第 279-327 页，图版 xix-xxiii，以及 117 幅插图。

[noʊ'vembər] , - .
November , 1904 .
十一月 , - .

1904年11月。

[praɪs] , $1 . - .
Price , $1 . 50 .
价格 , $1 . - .

价格：1.50美元。

[pɑ:rt][ˌaɪ 'vi:] . — [ðə; ði] ['tʃilkæt] ['blæŋkɪt] .
Part IV . — The Chilkat Blanket .
部分 第四 . — 这 奇尔卡特 毯子 .

第四部分——奇尔卡特毯子。

[baɪ] [dʒɔ:rdʒ] [ti:] . ['ɛmənz] .
By George T . Emmons .
经过 乔治 T . 埃蒙斯 .

作者：乔治·T·埃蒙斯。

[wɪð; wɪθ] [noʊts] [ɑ:n][ðə; ði] ['blæŋkɪt] [dɪ'zaɪnz] , [baɪ][frɑ:nts]['boʊəz] .
With Notes on the Blanket Designs , by Franz Boas .
和 笔记 在 这 毯子 设计 , 经过 弗朗茨 博阿斯 .

附弗朗茨·博厄斯关于毛毯设计的笔记。

[noʊ'vembər] , - .
November , 1907 .
十一月 , - .

1907年11月。

[praɪs] , $2 . - .
Price , $2 . 00 .
价格 , $2 . - .

价格：2.00美元。

['vɑ:l] .
Vol .
沃尔 .

卷

[ˌaɪ 'vi:] . [ˌænθrə'pɑ:lədʒi] .
IV . **Anthropology** .
第四 . 人类学 .

四、人类学。

['dʒɛsəp] [nɔ:rθ] [pə'sɪfɪk][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] , ['vɑ:l] . [i:] .
Jesup **North** **Pacific** **Expedition** , **Vol** . **II** .
杰瑟普 北 太平洋 远征 , 沃尔 . 二 .

杰苏普北太平洋探险，第二卷。

[pɑ:rt][aɪ] . — [trə'dɪʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði]['tʃɪl'koʊtɪn]['indiəns] .
Part **I** . — **Traditions** **of** **the** **Chilcotin** **Indians** .
部分 我 . — 传统 的 这 奇尔科廷 印度人 .

第一部分——奇尔科廷印第安人的传统。

[baɪ] ['lɪvɪŋstən] ['fɑ:rrænd] .
By **Livingston** **Farrand** .
经过 利文斯顿 法兰德 .

作者：利文斯顿·法兰德。

[pi:'pi:] . [wʌn] - - , [dʒu:n] , - .
Pp . **1** - **54** , **June** , **1900** .
pp . 1 - - , 六月 , - .

1900 年 6 月，第 1-54 页。

[praɪs] , $1 . - .
Price , **$1** . **50** .
价格 , $1 . - .

价格：1.50美元。

[pɑ:rt][i:] . — [kernz] [ʌv; əv] ['brɪtɪʃ] [kə'lʌmbiə] [ænd; ənd] ['wɑ:ʃɪŋtən] .
Part **II** . — **Cairns** **of** **British** **Columbia** **and** **Washington** .
部分 二 . — 凯恩斯 的 英国 哥伦比亚 和 华盛顿 .

第二部分——不列颠哥伦比亚省和华盛顿州的凯恩斯。

[baɪ]['hɑ:rlən][aɪ] . [smɪθ] [ænd; ənd]['dʒerɑ:d,dʒə'rɑ:d] [foʊk] . [pi:'pi:] .
By **Harlan** **I** . **Smith** **and** **Gerard** **Fowke** . **Pp** .
经过 哈兰 我 . 史密斯 和 杰拉德 福克 . pp .

作者：哈兰·I·史密斯和杰拉德·福克。页数：

- - - , [ˌpi:ˌɛl'ɛl] .
55 - **75** , **pll** .
- - - , pll .

55-75，pll。

[aɪ] - [vi:] . ['dʒænjueri] , - .
i - **v** . **January** , **1901** .
我 - v . 一月 , - .

四、1901年1月。

[praɪs] , $1 . - .
Price , **$1** . **00** .
价格 , $1 . - .

价格：1.00 美元。

[pɑ:rt][ˌaɪ'aɪ'aɪ] . — [trə'dɪʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kwinəlt] ['indiəns] .
Part **III** . — **Traditions** **of** **the** **Quinault** **Indians** .
部分 三、 . — 传统 的 这 奎诺特 印度人 .

第三部分——奎诺尔特印第安人的传统。

[baɪ] ['lɪvɪŋstən] ['fɑːrrænd] , [ə'sɪstɪd] [baɪ]['dʌbljuː] . [es] . ['kɑːnˌwaɪlər] . [piː'piː] . - - - . ['dʒænjueri] ,
By **Livingston** **Farrand** **,** **assisted** **by** **W** **.** **S** **.** **Kahnweiler** **.** **Pp** **.** **77** **-** **132** **.** **January** **,**
经过 利文斯顿 法兰德 , 协助 经过 W . S . 卡恩韦勒 . pp . - - - . 一月 ,
- .
1902 **.**
- .

作者：利文斯顿·法兰德，协助：W·S·卡恩韦勒。第77-132页。1902年1月。

[praɪs] , $1 . - .
Price **,** **$1** **.** **00** **.**
价格 , $1 . - .

价格：1.00 美元。

[pɑːrt][ˌaɪ 'viː] . — [ʃel] - [hiːps] [ʌv; əv][ðə; ði] ['loʊər] ['freɪzər] ['rɪvər] .
Part **IV** **.** **—** **Shell** **-** **Heaps** **of** **the** **Lower** **Fraser** **River** **.**
部分 第四 . — 壳 - 堆积 的 这 降低 弗雷泽 河 .

第四部分——弗雷泽河下游的贝壳堆。

[baɪ]['hɑːrlən][aɪ] . [smɪθ] .
By **Harlan** **I** **.** **Smith** **.**
经过 哈兰 我 . 史密斯 .

作者：哈兰·I·史密斯。

[piː'piː] .
Pp **.**
pp .

页。

- - - , [ˌpiːˌɛl'ɛl] .
133 **-** **192** **,** **pll** **.**
- - - , pll .

133-192，第 11 页。

['vaɪ, 'viː] - [ˌviːˌaɪ'aɪ] , [ænd; ənd] - [tekst] ['fɪgjərz] .
vi **-** **vii** **,** **and** **60** **text** **figures** **.**
六 - 七 , 和 - 文本 数据 .

vi-vii，以及 60 幅插图。

[mɑːrtʃ] , - .
March **,** **1903** **.**
行进 , - .

1903年3月。

[praɪs] , $1 . - .
Price **,** **$1** **.** **00** **.**
价格 , $1 . - .

价格：1.00 美元。

* [pɑːrt][viː] . — [ðə; ði] ['lɪluːɛt] ['indiəns] .
***** **Part** **V** **.** **—** **The** **Lillooet** **Indians** **.**
* 部分 V . — 这 利卢埃特 印度人 .

*第五部分——利卢埃特印第安人。

[baɪ][dʒeɪmz] - . [piː'piː] .
By **James** **Teit** **.** **Pp** **.**
经过 詹姆斯 - . pp .

作者：詹姆斯·泰特。页数：

- - - , [ˌpiːˌɛl'ɛl] . [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ][ænd; ənd][ˌaɪ'ɛks] , - [tekst] ['fɪgjərz] . - .
193 **-** **300** **,** **pll** **.** **viii** **and** **ix** **,** **40** **text** **figures** **.** **1906** **.**
- - - , pll . 八 和 九 , - 文本 数据 . - .

193-300，图版 viii 和 ix，40 幅插图。1906 年。

[praɪs] , $1 . - .
Price , $1 . 80 .
价格 , $1 . - .

价格：1.80美元。

* [pɑːrt]['vaɪ, 'viː] . — [ˌɑːrki'ɑːlədʒi] [ʌv; əv][ðə; ði] [gʌlf] [ʌv; əv]['dʒɔːrdʒə][ænd; ənd]['pjuːdʒɪt] [saʊnd] .
*** Part VI . — Archæology of the Gulf of Georgia and Puget Sound .**
* 部分 六年级 . — 考古学 的 这 海湾 的 乔治亚州 和 普吉特海湾 声音 .

*第六部分——乔治亚湾和普吉特海湾的考古学。

[baɪ]['hɑːrlən][aɪ] . [smɪθ] .
By Harlan I . Smith .
经过 哈兰 我 . 史密斯 .

作者：哈兰·I·史密斯。

[piː'piː] .
Pp .
pp .

页。

- - - , [ˌpiːˌɛl'ɛl] .
301 - 442 , pll .
- - - , pll .

301-442，pll。

[eks] - [ˌɛksˌaɪ'aɪ] , [ænd; ənd] - [tekst] ['fɪgjərz] . - .
x - xii , and 98 text figures . 1907 .
x - 十二 , 和 - 文本 数据 . - .

x-xii，以及 98 幅插图。1907 年。

[praɪs] , $3 . - .
Price , $3 . 00 .
价格 , $3 . - .

价格：3.00美元。

* [pɑːrt][ˌviːˌaɪ'aɪ] . — [ðə; ði] ['ʃuːˌswɑːp] .
*** Part VII . — The Shuswap .**
* 部分 七 . — 这 舒斯瓦普 .

第七部分——舒斯瓦普人。

[baɪ][dʒeɪmz] - . [piː'piː] . - - - , [ˌpiːˌɛl'ɛl] . [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] - [ˌɛksˌaɪ'viː] , [ænd; ənd] - [tekst] ['fɪgjərz] .
By James Teit . Pp . 443 - 789 , pll . xiii - xiv , and 82 text figures .
经过 詹姆斯 - . pp . - - - , pll . 十三 - 十四 , 和 - 文本 数据 .
- .
1909 .
- .

詹姆斯·泰特著。第 443-789 页，图版 xiii-xiv，以及 82 幅插图。1909 年。

[praɪs] , $6 . - .
Price , $6 . 00 .
价格 , $6 . - .

价格：6.00美元。

['vɑːl] .
Vol .
沃尔 .

卷

[viː] . [ˌænθrə'pɑːlədʒi] .
V . Anthropology .
V . 人类学 .

五、人类学。

['dʒɛsəp] [nɔ:rθ] [pə'sɪfɪk][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] , ['vɑ:l] . [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
Jesup **North** **Pacific** **Expedition** **,** **Vol** **.** **III** **.**
杰瑟普 北 太平洋 远征 , 沃尔 . 三、 .

杰苏普北太平洋探险，第三卷。

[pɑ:rt][aɪ] . — [ˌkwɑ:ki'u:tl]['tɛksts] .
Part **I** **.** **—** **Kwakiutl** **Texts** **.**
部分 我 . — 夸基乌特尔 文本 .

第一部分——夸夸特尔语文本。

[baɪ][frɑ:nts]['boʊəz][ænd; ənd] [dʒɔ:rdʒ] [hʌnt] . [pi:'pi:] . [wʌn] - - .
By **Franz** **Boas** **and** **George** **Hunt** **.** **Pp** **.** **1** **-** **270** **.**
经过 弗朗茨 博阿斯 和 乔治 打猎 . pp . 1 - - .

弗朗茨·博厄斯和乔治·亨特著。第1-270页。

['dʒænjueri] , - .
January **,** **1902** **.**
一月 , - .

1902年1月。

[praɪs] , $3 . - .
Price **,** **$3** **.** **00** **.**
价格 , $3 . - .

价格：3.00美元。

[pɑ:rt][i:] . — [ˌkwɑ:ki'u:tl]['tɛksts] .
Part **II** **.** **—** **Kwakiutl** **Texts** **.**
部分 二 . — 夸基乌特尔 文本 .

第二部分——夸夸特尔语文本。

[baɪ][frɑ:nts]['boʊəz][ænd; ənd] [dʒɔ:rdʒ] [hʌnt] . [pi:'pi:] . - - - .
By **Franz** **Boas** **and** **George** **Hunt** **.** **Pp** **.** **271** **-** **402** **.**
经过 弗朗茨 博阿斯 和 乔治 打猎 . pp . - - - .

弗朗茨·博厄斯和乔治·亨特著。第271-402页。

[dɪ'sembər] , - .
December **,** **1902** **.**
十二月 , - .

1902年12月。

[praɪs] , $1 . - .
Price **,** **$1** **.** **50** **.**
价格 , $1 . - .

价格：1.50美元。

* [pɑ:rt][ˌaɪ'aɪ'aɪ] . — [ˌkwɑ:ki'u:tl]['tɛksts] .
***** **Part** **III** **.** **—** **Kwakiutl** **Texts** **.**
* 部分 三、 . — 夸基乌特尔 文本 .

第三部分——夸夸特尔语文本。

[baɪ][frɑ:nts]['boʊəz][ænd; ənd] [dʒɔ:rdʒ] [hʌnt] . [pi:'pi:] . - - - . - .
By **Franz** **Boas** **and** **George** **Hunt** **.** **Pp** **.** **403** **-** **532** **.** **1905** **.**
经过 弗朗茨 博阿斯 和 乔治 打猎 . pp . - - - . - .

弗朗茨·博厄斯和乔治·亨特著。第403-532页。1905年。

[praɪs] , $1 . - .
Price **,** **$1** **.** **40** **.**
价格 , $1 . - .

价格：1.40美元。

['vɑ:l] . ['vaɪ, 'vi:] . [ˌænθrə'pɑ:lədʒi] .
Vol **.** **VI** **.** **Anthropology** **.**
沃尔 . 六年级 . 人类学 .

第六卷 人类学。

[haid] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] .
Hyde **Expedition** **.**
海德 远征 .

海德探险队。

[ðə; ði] [naɪt] [tʃænt] , [ə; eɪ]['nævəhoʊ]['serəmoʊni] .
The **Night** **Chant** **,** **a** **Navaho** **Ceremony** **.**
这 夜晚 呗 , 一个 纳瓦霍 仪式 .

夜间吟唱，纳瓦霍族的一项仪式。

[baɪ] ['wɑːʃɪŋtən] ['mæθjuːz] . [piː'piː] .
By **Washington** **Matthews** **.** **Pp** **.**
经过 华盛顿 马修斯 . pp .

作者：华盛顿·马修斯。页数：

[aɪ] - [ˌɛks'viː'aɪ] , [wʌn] - - , [ˌpiːˌɛl'ɛl] .
i **-** **xvi** **,** **1** **-** **332** **,** **pll** **.**
我 - 十六 , 1 - - , pll .

i-xvi，1-332，pll。

[aɪ] - [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] ([faɪv] ['kʌlərd]) , [ænd; ənd] - [tekst] ['fɪgjərz] .
i **-** **viii** **(** **5** **colored** **)** **,** **and** **19** **text** **figures** **.**
我 - 八 (5 有色) , 和 - 文本 数据 .

i-viii（5幅彩色图），以及19幅插图。

[meɪ] , - .
May **,** **1902** **.**
可能 , - .

1902年5月。

[praɪs] , $5 . - .
Price **,** **$5** **.** **00** **.**
价格 , $5 . - .

价格：5.00美元。

['vɑːl] . [ˌviːˌaɪ'aɪ] .
Vol **.** **VII** **.**
沃尔 . 七 .

第七卷

[ˌænθrə'pɑːlədʒi] ([nɑːt] [jet] [kəm'pliːtɪd]) .
Anthropology **(** **not** **yet** **completed** **)** **.**
人类学 (不是 然而 完全的) .

人类学（尚未完成）。

['dʒɛsəp] [nɔːrθ] [pə'sɪfɪk][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] , ['vɑːl] . [ˌaɪ 'viː] .
Jesup **North** **Pacific** **Expedition** **,** **Vol** **.** **IV** **.**
杰瑟普 北 太平洋 远征 , 沃尔 . 第四 .

杰苏普北太平洋探险，第四卷。

[pɑːrt][aɪ] . — [ðə; ði] ['dekəreɪtɪv] [ɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][ɑː'muə] [traɪbz] .
Part **I** **.** **—** **The** **Decorative** **Art** **of** **the** **Amur** **Tribes** **.**
部分 我 . — 这 装饰性的 艺术 的 这 阿穆尔河 部落 .

第一部分——阿穆尔部落的装饰艺术。

[baɪ]['bɜ˞ːˌθoʊld] ['lɔfɜ˞] .
By **Berthold** **Laufer** **.**
经过 贝特霍尔德 劳弗 .

作者：伯特霍尔德·劳弗

[piː'piː] . [wʌn] - - , [ˌpiːˌɛl'ɛl] .
Pp **.** **1** **-** **79** **,** **pll** **.**
pp . 1 - - , pll .

第 1-79 页，第 11 页。

[aɪ] - [ˌɛksˈɛksˈθriː] , [ænd; ənd] - [tekst] [ˈfɪgjərz] .

i	-	xxxiii	,	and	24	text	figures	.
我	-	xxxiii	,	和	-	文本	数据	.

i-xxxiii，以及 24 幅插图。

[dɪˈsembər] , - .

December	,	1901	.
十二月	,	-	.

1901年12月。

[praɪs] , $3 . - .

Price	,	$3	.	00	.
价格	,	$3	.	-	.

价格：3.00美元。

[ˈvɑːl] . [ˌviːˌaɪˈaɪˈaɪ] .

Vol	.	VIII	.
沃尔	.	八	.

第八卷

[ˌænθrəˈpɑːlədʒi] .

Anthropology	.
人类学	.

人类学。

* [ˈdʒɛsəp] [nɔːrθ] [pəˈsɪfɪk][ˌekspəˈdɪʃ(ə)n] , [ˈvɑːl] .

*	Jesup	North	Pacific	Expedition	,	Vol	.
*	杰瑟普	北	太平洋	远征	,	沃尔	.

*杰苏普北太平洋探险，第1卷

[viː] .

V	.
V	.

五、

[pɑːrt][aɪ] . — [ˌkɑːntrəˈbjuːʃənz][tuː; tə][ðə; ði][eθˈnɑːlədʒi][ʌv; əv][ðə; ði][ˈhaɪdə] .

Part	I	.	—	Contributions	to	the	Ethnology	of	the	Haida	.
部分	我	.	—	贡献	到	这	民族学	的	这	海达	.

第一部分——对海达族民族学的贡献。

[baɪ][dʒɑːn][ɑːr] . [ˈswɑːntən] .

By	John	R	.	Swanton	.
经过	约翰	拉	.	斯旺顿	.

作者：约翰·R·斯旺顿。

[piːˈpiː] . [wʌn] - - , [ˌpiːˌɛlˈɛl] .

Pp	.	1	-	300	,	pll	.
pp	.	1	-	-	,	pll	.

第 1-300 页，第 11 页。

[aɪ] - [ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪ] , [fɔːr][mæps] , [ænd; ənd] - [tekst] [ˈfɪgjərz] . - .

i	-	xxvi	,	4	maps	,	and	31	text	figures	.	1905	.
我	-	26	,	4	地图	,	和	-	文本	数据	.	-	.

i-xxvi，4幅地图，31幅插图。1905年。

[praɪs] , $8 . - .

Price	,	$8	.	00	.
价格	,	$8	.	-	.

价格：8.00美元。

[pɑːrt][iː] . — [ðə; ði][ˌkwɑːkiˈuːtl][ʌv; əv] [vænˈkuːvər] [ˈaɪlənd] .

Part	II	.	—	The	Kwakiutl	of	Vancouver	Island	.
部分	二	.	—	这	夸基乌特尔	的	温哥华	岛	.

第二部分——温哥华岛的夸奎特尔人。

[baɪ][frɑːnts]['boʊəz] . [piː'piː] .
By **Franz** **Boas** **.** **Pp** **.**
经过 弗朗茨 博阿斯 . pp .

作者：弗朗茨·博厄斯。页数：

- - - , [ˌpiːˌɛl'ɛl] .
301 **-** **522** **,** **pll** **.**
- - - , pll .

301-522，pll。

[ˌɛks'ɛks'viː'aɪ'aɪ] — [liː] , [ænd; ənd] - [tekst] ['fɪgjərz] . - .
xxvii **—** **lii** **,** **and** **142** **text** **figures** **.** **1909** **.**
xxvii — lii , 和 - 文本 数据 . - .

xxvii—lii，以及 142 幅插图。1909 年。

[praɪs] , $10 . - .
Price **,** **$10** **.** **00** **.**
价格 , $10 . - .

价格：10.00美元。

['vɑːl] . [ˌaɪ'ɛks] .
Vol **.** **IX** **.**
沃尔 . 第九章 .

第九卷

[ænd; ənd] .
Zoölogy **and** **Palæontology** **.**
动物学 和 古生物学 .

动物学和古生物学。

[pɑːrt][aɪ] . — [ðə; ði][ˌɑːsti'ɑːlədʒi][ʌv; əv] - [koʊp] .
Part **I** **.** **—** **The** **Osteology** **of** **Camposaurus** **Cope** **.**
部分 我 . — 这 骨学 的 - 应付 .

第一部分——坎波龙科佩的骨骼学。

[baɪ]['bɑːrnəm] [braʊn] .
By **Barnum** **Brown** **.**
经过 巴纳姆 棕色的 .

作者：巴纳姆·布朗。

[piː'piː] . [wʌn] - - , [ˌpiːˌɛl'ɛl] .
Pp **.** **1** **-** **26** **,** **pll** **.**
pp . 1 - - , pll .

第 1-26 页，第 11 页。

[aɪ] - [viː] . [dɪ'sembər] , - .
i **-** **v** **.** **December** **,** **1905** **.**
我 - v . 十二月 , - .

四、1905年12月。

[praɪs] , $2 . - .
Price **,** **$2** **.** **00** **.**
价格 , $2 . - .

价格：2.00美元。

[pɑːrt][iː] . — [ðə; ði] [ˌfaɪtə'sɔːriə] [wɪð; wɪθ] [ɪ'speʃl] ['refrəns] [tuː; tə] - [ænd; ənd]
Part **II** **.** **—** **The** **Phytosauria** **with** **Especial** **Reference** **to** **Mystriosuchus** **and**
部分 二 . — 这 植龙类 和 特别的 参考 到 - 和
- .
Rhytiodon **.**
- .

第二部分——植龙类，特别提及神秘鳄和皱齿龙。

[baɪ][dʒeɪ] . [eɪtʃ] . [mə'grɛgɝ] . [piː'piː] . - - - , [ˌpiːˌɛl'ɛl] . ['vaɪ, 'viː] - [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] , [ænd; ənd] - [tekst]
By **J** . **H** . **McGregor** . **Pp** . **27** - **101** , **pll** . **vi** - **xi** , **and** **26** **text**
经过 J . H . 麦格雷戈 . pp . - - - , pll . 六 - 十一 , 和 - 文本
['fɪgjərz] .
figures .
数据 .

作者：JH McGregor。第 27-101 页，图 vi-xi，以及 26 幅插图。

['februeri] , - .
February , **1906** .
二月 , - .

1906年2月。

[praɪs] , $2 . - .
Price , **$2** . **00** .
价格 , $2 . - .

价格：2.00美元。

[pɑːrt][ˌaɪ'aɪ'aɪ] . — ['stʌdiz] [ɑːn][ðə; ði][ɑːrˌθrɒ'daɪrə] .
Part **III** . **—** **Studies** **on** **the** **Arthrodira** .
部分 三、 . — 研究 在 这 阿特罗迪拉 .

第三部分——关于关节的研究。

[baɪ] ['luːɪs] - .
By **Louis** **Hussakof** .
经过 路易斯 - .

作者：路易斯·胡萨科夫。

[meɪ] , - .
May , **1906** .
可能 , - .

1906年5月。

[piː'piː] . - - - , [ˌpiːˌɛl'ɛl] . [ˌɛksˌaɪ'aɪ][ænd; ənd][ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] , [ænd; ənd] - [tekst] [kʌts] .
Pp . **103** - **154** , **pll** . **xii** **and** **xiii** , **and** **25** **text** **cuts** .
pp . - - - , pll . 十二 和 十三 , 和 - 文本 削减 .

第 103-154 页，第 xii 和 xiii 页，以及 25 幅文本插图。

[meɪ] , - .
May , **1906** .
可能 , - .

1906年5月。

[praɪs] , $3 . - .
Price , **$3** . **00** .
价格 , $3 . - .

价格：3.00美元。

[pɑːrt][ˌaɪ 'viː] . — [ðə; ði]['kɑːnɝd] ['fɪʃər] , [ə; eɪ]['plaistəusiːn] [boʊn] [dɪ'pɑːzɪt] [ɪn] ['nɔːrðərn] ['ɑːrkənsɔː] ,
Part **IV** . **—** **The** **Conard** **Fissure** , **A** **Pleistocene** **Bone** **Deposit** **in** **Northern** **Arkansas** ,
部分 第四 . — 这 康纳德 裂缝 , 一个 更新世 骨 订金 在 北方 阿肯色州 ,

第四部分——康纳德裂缝，阿肯色州北部的一处更新世骨骼沉积物

[wɪð; wɪθ] [dɪ'skrɪpʃənz] [ʌv; əv] [tuː] [nuː] ['dʒenərə][ænd; ənd] ['twenti] [nuː] ['spiːʃiːz] [ʌv; əv] ['mæm(ə)lz] .
with **Descriptions** **of** **two** **New** **Genera** **and** **twenty** **New** **Species** **of** **Mammals** .
和 描述 的 二 新的 属 和 二十 新的 物种 的 哺乳动物 .

描述了两个新属和二十个新种哺乳动物。

[baɪ]['bɑːrnəm] [braʊn] . [piː'piː] .
By **Barnum** **Brown** . **Pp** .
经过 巴纳姆 棕色的 . pp .

作者：巴纳姆·布朗。页数：

- - - , [ˌpiːˌɛlˈɛl] .
155 - 208 , pll .
- - - , pll .

155-208，第 11 页。

[ˌɛksˌaɪˈviː] - [ˌɛksˈɛksˈviː] , [ænd; ənd][θriː][tekst] - [ˈfɪgjərz] . - .
xiv - xxv , and 3 text - figures . 1907 .
十四 - 25 , 和 3 文本 - 数据 . - .

xiv-xxv，以及 3 幅图。1907 年。

[praɪs] , $2 . - .
Price , $2 . 50 .
价格 , $2 . - .

价格：2.50美元。

[pɑːrt][viː] . — [ˈstʌdiz] [ɑːn][ˈfɑːs(ə)l] [ˈfɪʃɪz] ([ʃɑːrks] , - , [ænd; ənd]) .
Part V . — Studies on Fossil Fishes (Sharks , Chimæroids , and Arthrodires) .
部分 V . — 研究 在 化石 鱼类 (鲨鱼 , - , 和 节肢动物) .

第五部分——化石鱼类研究（鲨鱼、银鲛和节肢动物）。

[baɪ] [ˈbæʃfɝd] [diːn] . [piːˈpiː] . - - - , [ˌpiːˌɛlˈɛl] . [ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪ] - [ˈɛksˈɛlˈaɪ] , [ænd; ənd] - [tekst] [ˈfɪgjərz] .
By Bashford Dean . Pp . 209 - 287 , pll . xxvi - xli , and 65 text figures .
经过 巴什福德 院长 . pp . - - - , pll . 26 - xli , 和 - 文本 数据 .

巴什福德·迪安著。第 209-287 页，图 xxvi-xli，以及 65 幅插图。

[ˈfebrueri] , - .
February , 1909 .
二月 , - .

1909年2月。

[praɪs] , $3 . - .
Price , $3 . 50 .
价格 , $3 . - .

价格：3.50美元。

[pɑːrt][ˈvaɪ, ˈviː] . — [ðə; ði][kɑːrˈnɪvərə][ænd; ənd][ˌinsekˈtivərə][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈbrɪdʒɝ] [ˈbeɪs(ə)n] , [ˈmɪd(ə)l] [ˈiːoʊˌsiːn; ˈiːəˌsiːn] .
Part VI . — The Carnivora and Insectivora of the Bridger Basin , Middle Eocene .
部分 六年级 . — 这 食肉动物 和 食虫动物 的 这 布里杰 盆地 , 中间 始新世 .

第六部分——布里杰盆地中始新世的食肉动物和食虫动物。

[baɪ][ˈdʌbljuː] . [diː] . [ˈmæθjuː] . [piːˈpiː] . - - - , [ˌpiːˌɛlˈɛl] . [ˌɛksˌɛlˈaɪˈaɪ] - [liː] , [ænd; ənd] - [tekst] [ˈfɪgjərz] .
By W . D . Matthew . Pp . 289 - 567 , pll . xlii - lii , and 118 text figures .
经过 W . D . 马修 . pp . - - - , pll . xlii - lii , 和 - 文本 数据 .

作者：W.D. Matthew。第 289-567 页，图 xlii-lii，以及 118 幅插图。

[ˈɔːgəst] , - .
August , 1909 .
八月 , - .

1909年8月。

[praɪs] , $5 . - .
Price , $5 . 00 .
价格 , $5 . - .

价格：5.00美元。

['vɑ:l] . [eks] . [ˌænθrə'pɑ:lədʒi] .
Vol . **X** . **Anthropology** .
沃尔 . X . 人类学 .

第十卷 人类学。

* ['dʒɛsəp] [nɔ:rθ] [pə'sɪfɪk][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] , ['vɑ:l] . ['vaɪ, 'vi:] .
***** **Jesup** **North** **Pacific** **Expedition** **,** **Vol** **.** **VI** **.**
* 杰瑟普 北 太平洋 远征 , 沃尔 . 六年级 .

*杰苏普北太平洋探险，第六卷。

[pɑ:rt][aɪ] . — [rɪ'lɪdʒən] [ænd; ənd] [mɪθs] [ʌv; əv][ðə; ði]['kɔ:riːˌæk] .
Part **I** **.** **—** **Religion** **and** **Myths** **of** **the** **Koryak** **.**
部分 我 . — 宗教 和 神话 的 这 科里亚克 .

第一部分——科里亚克人的宗教和神话。

[baɪ]['dʌblju:] . [dʒoʊkɪlsən] .
By **W** **.** **Jochelson** **.**
经过 W . 乔赫尔森 .

作者：W. Jochelson。

[pi:'pi:] . [wʌn] - - , [ˌpi:ˌɛl'ɛl] .
Pp **.** **1** **-** **382** **,** **pll** **.**
pp . 1 - - , pll .

第 1-382 页，第 11 页。

[aɪ] - [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] , [wʌn][mæp] , [ænd; ənd] - [tekst] ['fɪgjərz] . - .
i **-** **xiii** **,** **1** **map** **,** **and** **58** **text** **figures** **.** **1905** **.**
我 - 十三 , 1 地图 , 和 - 文本 数据 . - .

i-xiii，1幅地图，58幅插图。1905年。

[praɪs] , $10 . - .
Price **,** **$10** **.** **00** **.**
价格 , $10 . - .

价格：10.00美元。

[pɑ:rt][i:] . — [mə'tɪriəl] ['kʌltʃər] [ænd; ənd]['soʊʃ(ə)l][ˌɔ:rgənə'zeɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['kɔ:riːˌæk] .
Part **II** **.** **—** **Material** **Culture** **and** **Social** **Organization** **of** **the** **Koryak** **.**
部分 二 . — 材料 文化 和 社会的 组织 的 这 科里亚克 .

第二部分——科里亚克人的物质文化和社会组织。

[baɪ]['dʌblju:] . [dʒoʊkɪlsən] .
By **W** **.** **Jochelson** **.**
经过 W . 乔赫尔森 .

作者：W. Jochelson。

[pi:'pi:] . - - - , [ˌpi:ˌɛl'ɛl] .
Pp **.** **383** **-** **811** **,** **pll** **.**
pp . - - - , pll .

第 383-811 页，第 11 页。

[ˌɛksˌaɪ'vi:] - [ˌeks 'el] , [ænd; ənd] - [tekst] ['fɪgjərz] . - .
xiv **-** **xl** **,** **and** **194** **text** **figures** **.** **1908** **.**
十四 - XL , 和 - 文本 数据 . - .

xiv-xl，以及 194 幅插图。1908 年。

[praɪs] , $12 . - .
Price **,** **$12** **.** **00** **.**
价格 , $12 . - .

价格：12.00 美元。

['vɑ:l] . [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] . [ˌænθrə'pɑ:lədʒi] .
Vol **.** **XI** **.** **Anthropology** **.**
沃尔 . 十一 . 人类学 .

第十一卷 人类学。

* ['dʒɛsəp] [nɔːrθ] [pə'sɪfɪk][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] , ['vɑːl] . [ˌviːˌaɪ'aɪ] .

*	Jesup	North	Pacific	Expedition	,	Vol	.	VII	.
*	杰瑟普	北	太平洋	远征	,	沃尔	.	七	.

*杰苏普北太平洋探险，第七卷。

[pɑːrt][aɪ] . — [ðə; ði] : [mə'tɪriəl] ['kʌltʃər] .

Part	I	.	—	The	Chuckchee	:	Material	Culture	.
部分	我	.	—	这	查克奇	:	材料	文化	.

第一部分——查克奇人：物质文化。

[baɪ]['dʌbljuː] . - .

By	W	.	Bogoras	.
经过	W	.	-	.

作者：W. Bogoras。

[piː'piː] . [wʌn] - - , [ˌpiːˌɛl'ɛl] .

Pp	.	1	-	276	,	pll	.
pp	.	1	-	-	,	pll	.

第 1-276 页，第 11 页。

[aɪ] - [ˌɛks'ɛks'aɪ] , [wʌn][mæp] , [ænd; ənd] - [tekst] ['fɪgjərz] . - .

i	-	xxxi	,	1	map	,	and	199	text	figures	.	1904	.
我	-	xxxi	,	1	地图	,	和	-	文本	数据	.	-	.

i-xxxi，1幅地图，199幅插图。1904年。

[praɪs] , $8 . - .

Price	,	$8	.	00	.
价格	,	$8	.	-	.

价格：8.00美元。

[pɑːrt][iː] . — [ðə; ði] : [rɪ'lɪdʒən] .

Part	II	.	—	The	Chuckchee	:	Religion	.
部分	二	.	—	这	查克奇	:	宗教	.

第二部分——查克奇：宗教。

[baɪ]['dʌbljuː] . - [piː'piː] . - - - , [ˌpiːˌɛl'ɛl] . [ˌɛks'ɛks'tuː] - [ˌɛks'ɛks'fɔːr] , [ænd; ənd] - [tekst] ['fɪgjərz] . - .

By	W	.	Bogoras	Pp	.	277	-	536	,	pll	.	xxxii	-	xxxiv	,	and	101	text	figures	.	1907	.
经过	W	.	-	pp	.	-	-	-	,	pll	.	xxxii	-	34	,	和	-	文本	数据	.	-	.

W. Bogoras 著，第 277-536 页，图版 xxxii-xxxiv，以及 101 幅插图。1907 年。

[praɪs] , $4 . - .

Price	,	$4	.	00	.
价格	,	$4	.	-	.

价格：4.00美元。

[pɑːrt][ˌaɪ'aɪ'aɪ] . — [ðə; ði] : ['soʊʃ(ə)l][ˌɔːrgənə'zeɪʃ(ə)n] .

Part	III	.	—	The	Chuckchee	:	Social	Organization	.
部分	三、	.	—	这	查克奇	:	社会的	组织	.

第三部分——查克奇人：社会组织。

[baɪ]['dʌbljuː] . - .

By	W	.	Bogoras	.
经过	W	.	-	.

作者：W. Bogoras。

[piː'piː] . - - - , [ˌpiː'ɛl] . [ˌɛks'ɛks'faɪv] , [ænd; ənd][wʌn][tekst] ['fɪgjər] . - .

Pp	.	537	-	733	,	pl	.	xxxv	,	and	1	text	figure	.	1909	.
pp	.	-	-	-	,	pl	.	xxxv	,	和	1	文本	数字	.	-	.

第 537-733 页，图版 xxxv，以及 1 幅插图。1909 年。

[praɪs] , $3 . - .
Price , $3 . 00 .
价格 , $3 . - .

价格：3.00美元。

['vɑːl] . [ˌɛksˌaɪ'aɪ] .
Vol . XII .
沃尔 . 十二 .

第十二卷

[ˌænθrə'pɑːlədʒi] .
Anthropology .
人类学 .

人类学。

* ['dʒɛsəp] [nɔːrθ] [pə'sɪfɪk][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] , ['vɑːl] . [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .
*** Jesup North Pacific Expedition , Vol . VIII .**
* 杰瑟普 北 太平洋 远征 , 沃尔 . 八 .

*杰苏普北太平洋探险，第八卷。

[pɑːrt][aɪ] . — [mɪ'θɑːlədʒi] .
Part I . — Chuckchee Mythology .
部分 我 . — 查克奇 神话 .

第一部分——查克奇神话。

[baɪ]['vɑːldəmɑːr] - .
By Waldemar Bogoras .
经过 瓦尔德马尔 - .

作者：瓦尔德马尔·博戈拉斯。

[piː'piː] . [wʌn] - - . - .
Pp . 1 - 197 . 1910 .
pp . 1 - - . - .

第 1-197 页。1910 年。

[praɪs] , $1 . - .
Price , $1 . 25 .
价格 , $1 . - .

价格：1.25美元。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神